



## LED-STEHLEUCHTE / LED FLOOR LAMP / LAMPADAIRE À LED

DE AT CH

### LED-STEHLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

### LAMPADAIRE À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL

### LAMPA STOJĄCA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

### STOJACA LED LAMPKA

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

### LED STANDERLAMPE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

HU

### LED-ES ÁLLÓLÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

GB IE

### LED FLOOR LAMP

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

### STAANDE LED-LAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

### STOJACÍ LED LAMPKA

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

ES

### LÁMPARA LED DE PIE

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IT

### PIANTANA A LED

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

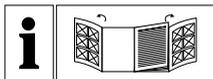
SI

### STOJEČA LED-SVETILKA

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

IAN 383855\_2110

DE AT BE  
NL CZ SK



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra las dos páginas que contienen las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Før du læser, vend begge siderne med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

IT

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

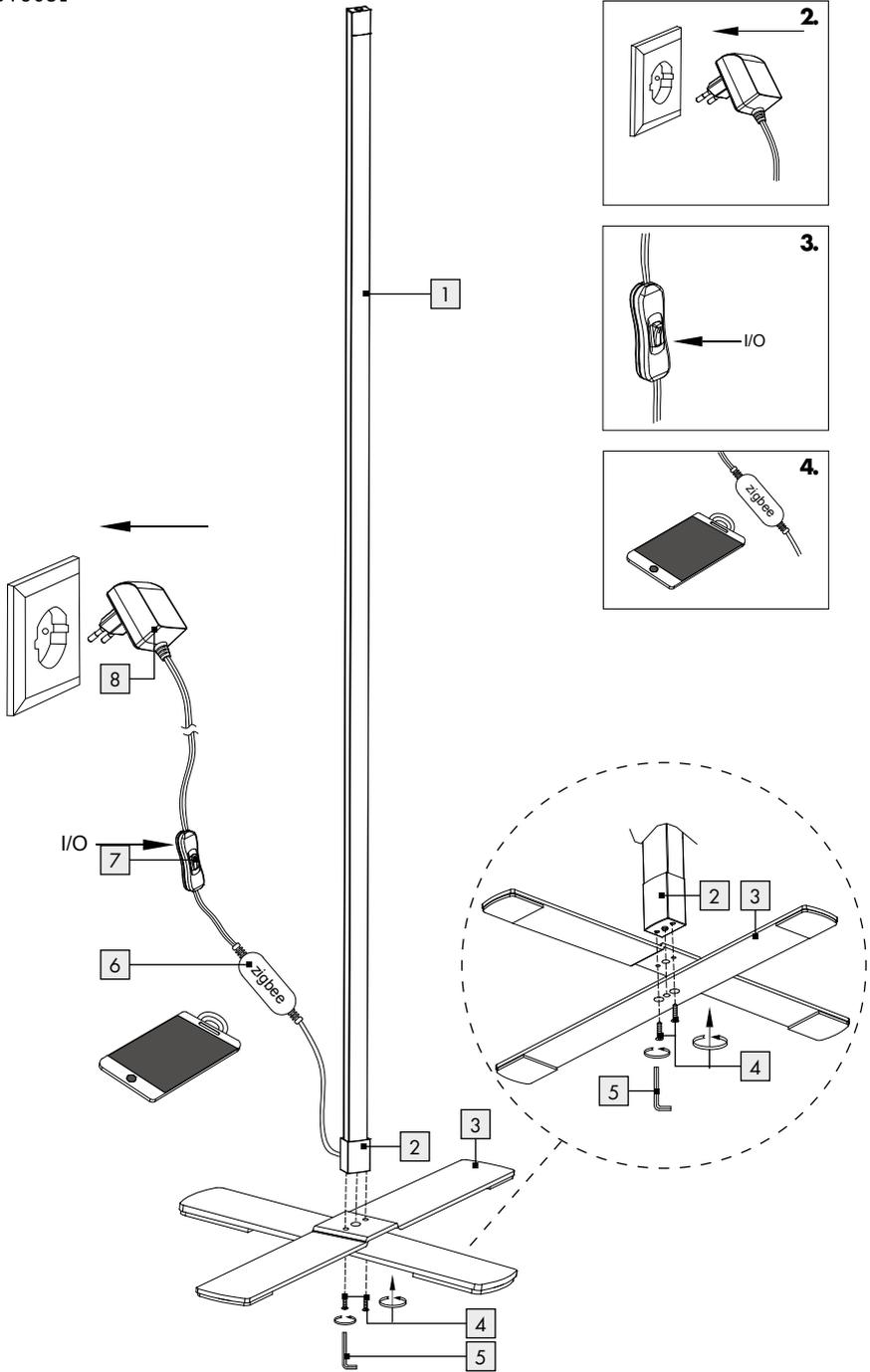
HU

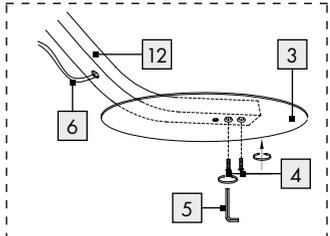
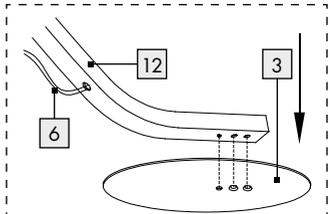
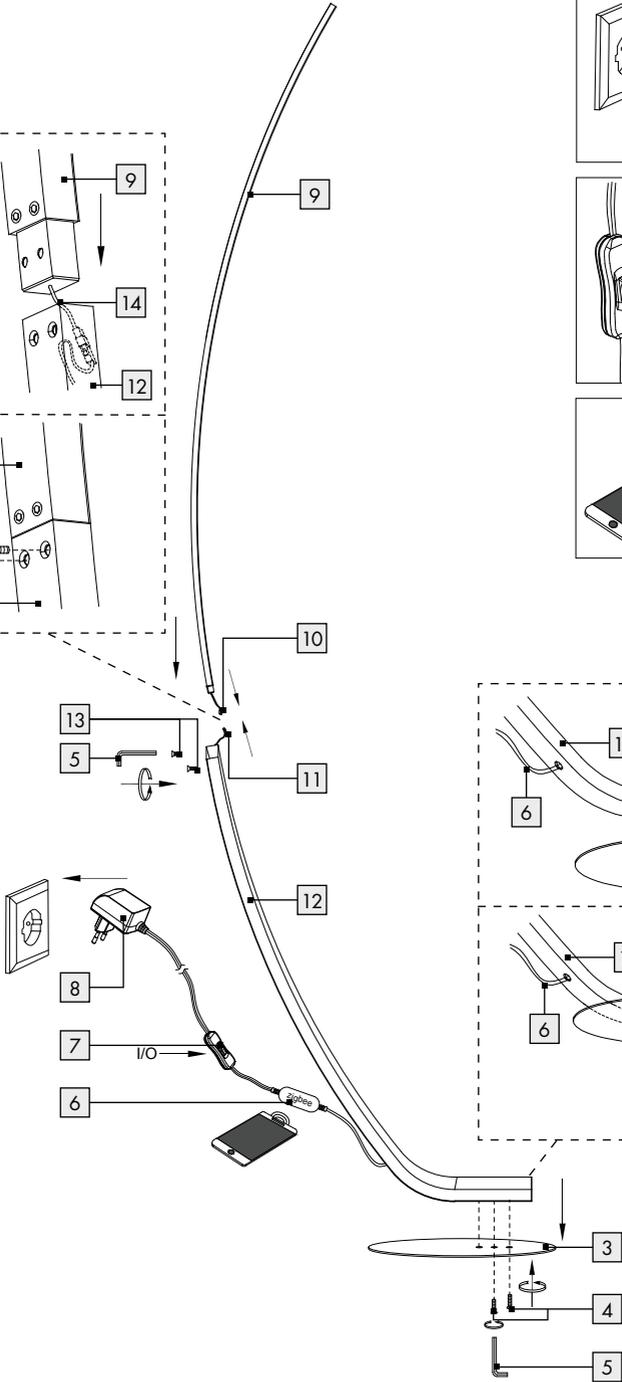
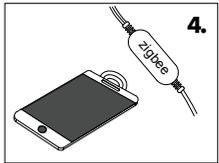
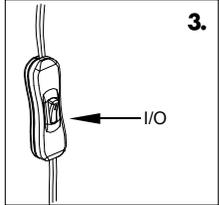
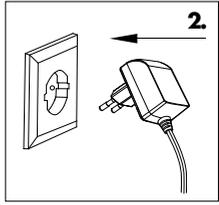
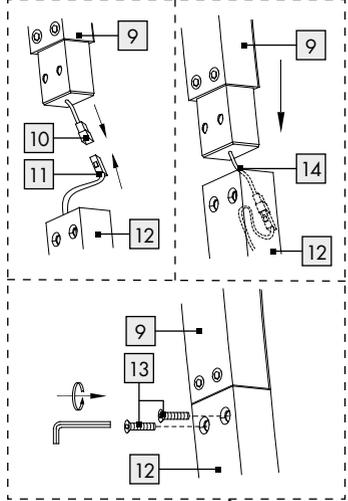
Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem obe strani s slikami odprite navzven in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	31
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	39
CZ	Pokyny k montáži, obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	47
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	55
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	63
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	71
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	79
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	87
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	97





<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 6
<b>Einleitung</b> .....	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
<b>Sicherheit</b> .....	Seite 8
Sicherheitshinweise.....	Seite 8
<b>Vorbereitung</b> .....	Seite 9
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 9
Leuchte montieren.....	Seite 9
Leuchte in den Anlernmodus versetzen.....	Seite 10
<b>Leuchte zurücksetzen</b> .....	Seite 10
<b>Leuchte mit dem Smartphone verbinden</b> .....	Seite 10
Smartphone trennen.....	Seite 10
<b>Funktionen der App</b> .....	Seite 11
Folgende Modi stehen via App-Steuerung zur Verfügung.....	Seite 11
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite 11
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 11
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 11
Garantie.....	Seite 11
Serviceadresse.....	Seite 12
Konformitätserklärung.....	Seite 12
Hersteller.....	Seite 12

# Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!	<b>A</b>	Ampere (Stromstärke)
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.	<b>IP20</b>	Die Leuchte besitzt den Schutzgrad „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
 DC d.c.	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)	<b>Ra</b>	Farbwiedergabeindex
 AC a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)	<b>25000h</b>	LED-Lebensdauer in Stunden
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)		Lumen
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		Lichttemperatur in Kelvin
<b>V</b>	Volt		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Schutzklasse II		So verhalten Sie sich richtig
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Warnung! Stromschlaggefahr!
	Polarität des Netzanschlusses		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Unabhängiges Betriebsgerät		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator	<b>SELV</b>	Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)
<b>tc</b>	Referenztemperatur Punkt	 	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
<b>ta</b>	Umgebungstemperatur		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Wellpappe		Polyethylen (geringe Dichte)

## LED-Stehleuchte

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Diese Leuchte ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung dieses Produktes. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischen Schlag etc., verbunden. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

### ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Stehleuchte Zigbee, Modell 14161805L/14161902L
- 1 Standfuß (14161902L)
- 2 Standfüße (14161805L)

- 2 Schrauben (14161805L)
- 4 Schrauben (14161902L)
- 1 Innensechskantschlüssel
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

### ● Teilebeschreibung

- 1 Leuchtenkörper (14161805L)
- 2 Montageaufnahme (14161805L)
- 3 Standfuß
- 4 Schraube (Standfuß)
- 5 Innensechskantschlüssel
- 6 Netzkabel
- 7 EIN-/AUS-Schnurschalter
- 8 Steckernetzteil
- 9 obere Leuchteneinheit (14161902L)
- 10 Verbindungsstecker (obere Leuchteneinheit) (14161902L)
- 11 Verbindungsbuchse (untere Leuchteneinheit) (14161902L)
- 12 untere Leuchteneinheit (14161902L)
- 13 Schraube (obere und untere Leuchteneinheit) (14161902L)
- 14 Verbindungskabel (14161902L)

### ● Technische Daten

#### Leuchte:

Modellnr.:	14161805L/14161902L
Betriebsspannung:	230-240V~ 50Hz
Nennleistung:	14161902L: max. 13W 14161805L: max. 13W
Schutzklasse:	II/□
Schutzart:	IP20

#### LED-Modul:

Nennleistung:	14161805L: max. 11W 14161902L: max. 11W
---------------	--

#### Zigbee:

Version:	3.0
Kompatibel:	iOS 9.0/Android 5.0
Frequenz:	2,4 GHz ISM Band
Max. Sendeleistung:	<+ 10dBm

## Steckernetzteil:

Modell: ANU-120100EU-R23 I  
Betriebsspannung: 220-240V~ 50/60Hz  
Ausgangsleistung: 12V===, 1 A max. 12 W  
Schutzklasse: II/□

Die Leuchte ist nur mit dem mitgeliefertem Steckernetzteil „ANU-120100EU-R23 I“ zu betreiben.

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“ (entsprechend der Verordnung (EU) 2019/2015).

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

#### ■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und

Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



### Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

#### ⚠️ **WARNUNG!**

Eine beschädigte Leuchte bedeutet Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie immer das Steckernetzteil vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder von einem von ihm beauftragten Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.



Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



### Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in die Lichtquelle schauen.

- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Decken Sie die Leuchte bzw. das Steckernetzteil nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung. Andernfalls besteht Überhitzungsgefahr!
- Lassen Sie die Leuchte im Betrieb nicht unbeaufsichtigt.



### So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren und benutzen Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Um die Leuchte vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss das Steckernetzteil aus der Steckdose entfernt werden.

## ● Vorbereitung

Um die Leuchte mit dem Smartphone zu verbinden, benötigen Sie ein Gateway, die „Lidl Home“ App und eine Internetverbindung.

- Installieren Sie das Gateway nach Vorgabe des Herstellers.
- Laden Sie die „Lidl Home“ App aus dem App-Store herunter.

## ● Inbetriebnahme

**Hinweis:** Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme sämtliches Verpackungsmaterial und die Schutzfolie von der Abdeckung der Leuchte.

## ● Leuchte montieren (siehe Abb.)

### Nur Modell 14161805L:

- Legen Sie die beiden Teile des Standfußes **3** so übereinander, dass die Befestigungslöcher übereinander liegen (siehe Abb.).
- Platzieren Sie den Leuchtenkörper **1** auf den vorgebohrten Löchern im Standfuß **3**. Achten Sie darauf, dass die für die Schrauben **4** vorgesehenen Öffnungen in der Montageaufnahme **2** genau an den vorgebohrten Löchern im Standfuß **3** ausgerichtet sind.
- Schrauben Sie den Leuchtenkörper **1** auf dem Standfuß **3** fest. Stecken Sie dazu die Schrauben **4** von unten durch den Standfuß **3** in die Montageaufnahme **2** und ziehen Sie die Schrauben **4** mithilfe des Innensechskantschlüssels **5** fest.

- Hinweis:** Achten Sie darauf, dass die Seite mit dem Fußpad am Standfuß **3** nach unten zeigt.
- Stecken Sie das Steckernetzteil **8** in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

### Nur Modell 14161902L:

**Hinweis:** Wir empfehlen die Montage mit zwei Personen durchzuführen.

- Verbinden Sie den Verbindungsstecker **10** der oberen Leuchteneinheit **9** mit der Verbindungsbuchse **11** der unteren Leuchteneinheit **12**.
- Stecken Sie die obere Leuchteneinheit **9** in die untere Leuchteneinheit **12**. Achten Sie darauf, das Verbindungskabel **14** in einer Schlaufe in die untere Leuchteneinheit **12** einzuführen.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass das Verbindungskabel **14** nicht gequetscht wird.

- Befestigen Sie die obere Leuchteneinheit **9** an der unteren Leuchteneinheit **12**, indem Sie die Schrauben **13** mithilfe des Innensechskantschlüssels **5** anziehen.
- Platzieren Sie die montierte Leuchte auf den vorgebohrten Löchern im Standfuß **3**. Achten Sie darauf, dass die für die Schrauben **4** vorgesehenen Öffnungen in der unteren Leuchteneinheit **12** genau an den vorgebohrten Löchern im Standfuß **3** ausgerichtet sind.

## .../Leuchte zurücksetzen/Leuchte mit dem Smartphone verbinden

- Schrauben Sie die montierte Leuchte auf dem Standfuß [3] fest. Stecken Sie dazu die Schrauben [4] von unten durch den Standfuß [3] in die untere Leuchteneinheit [12] und ziehen Sie die Schrauben [4] mithilfe des Innensechskantschlüssels [5] fest.  
**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass die Seite mit dem Fußpad am Standfuß [3] nach unten zeigt.
- Stecken Sie das Steckernetzteil [8] in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

### ● Leuchte in den Anlernmodus versetzen

- Schalten Sie die Leuchte über den EIN-/AUS-Schnurschalter [7] in den Anlernmodus.

### ● Leuchte zurücksetzen

Um die Leuchte mit der App zu verbinden, muss sich die Leuchte im Anlernmodus befinden. Dieser wird durch ein regelmäßiges Blinken der Leuchte angezeigt. Sollte die Leuchte nicht von selbst blinken, muss die Leuchte in den Anlernmodus zurückgesetzt werden. Um den Anlernmodus zu aktivieren, schalten Sie die Leuchte bitte in folgendem Rhythmus ein und aus:

- Einschalten
- 1 Sek. aus
- 1 Sek. ein
- 1 Sek. aus
- 1 Sek. ein
- 1 Sek. aus
- 1 Sek. ein

Die Leuchte sollte nun im Anlernmodus regelmäßig blinken.

**Hinweis:** Dieser Vorgang setzt das Produkt nur in den Offline-Modus zurück und startet den Anlernmodus.  
Wenn Sie alle Daten des Produkts und der Cloud entfernen möchten, lesen Sie bitte den Abschnitt

„Smartphone trennen“. Folgen Sie den Anweisungen und wählen Sie bei „Gerät entfernen“ den Punkt „Trennen und Daten löschen“.

### ● Leuchte mit dem Smartphone verbinden

HINWEISE zur Datenschutzrichtlinie entnehmen Sie bitte der „Lidl Home“ App.

1. Öffnen Sie die „Lidl Home“ App.
2. Gehen Sie auf den Reiter „Zuhause“ .  
Wählen Sie „+“ (Gerät hinzufügen).
3. Wählen Sie die Kategorie „Beleuchtung“ und die gewünschte Leuchtenart.
4. Wählen Sie das Gateway (nur möglich, wenn Sie über mehrere Gateways verfügen).
5. Gehen Sie nun auf „OK“.
6. Gehen Sie auf „Bestätigen“, während die LED-Stehleuchte blinkt.
7. Stellen Sie eine Verbindung her.
8. Gehen Sie auf .
9. Gehen Sie auf „Gerätename“. Geben Sie einen Namen ein und bestätigen Sie.
10. Wählen Sie einen Raum, um die Position der Leuchte festzulegen. Der ausgewählte Raum wird grau hinterlegt.
11. Bestätigen Sie mit „Fertig“.
12. Der Anlernprozess ist vollständig.
13. Kehren Sie mit  zum Startbildschirm zurück.

### ● Smartphone trennen

1. Öffnen Sie die „Lidl Home“ App.
2. Gehen Sie auf den Reiter „Zuhause“ .
3. Wählen Sie eine der Kategorien:
  - ZigBee Gateway
  - LED-Stehleuchte
4. Gehen Sie auf .
5. Gehen Sie auf „Gerät entfernen“.
6. Bestätigen Sie den Vorgang mit „Bestätigen“. Um alle Daten des Produkts und der Cloud zu entfernen, wählen Sie den Punkt „Trennen und Daten löschen“.

## ● Funktionen der App

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass Sie immer die aktuelle Version der App auf Ihrem Smartphone betreiben. Machen Sie, wenn nötig, ein Update.

**Hinweis:** Um die Sprachsteuerung zu nutzen, muss die Leuchte Online mit der „Lidl Home“ App und der „Google Home“ App verbunden sein.

## ● Folgende Modi stehen via App-Steuerung zur Verfügung

### Ein- und Ausschalten

- Verbleibende Zeit: Timer einstellen
- : Ein- und Ausschalten
- Programm: Zeitpläne erstellen, in denen die Leuchten automatisch ein- bzw. ausgeschaltet werden sollen

### Weiß

- Touchbogen: Lichtfarbe einstellen von 3.000 K bis 6.500 K
- Touchleiste: Lichtstärke von 1 % bis 100 % einstellen

### Szene

- Nacht: warmes, gedämpftes Licht
- Lesen: neutrales Licht
- Arbeiten: kaltweißes Licht
- Freizeit: helles, warmes Licht
- Szene hinzufügen: zum Speichern selbst gestalteter Lichtszenarien

## ● Wartung und Reinigung

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Ziehen Sie das Steckernetzteil  zuerst aus der Steckdose.

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

### **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Lassen Sie die Leuchte zunächst vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Stecken Sie das Steckernetzteil  wieder in die Steckdose.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die

## Garantie und Service

aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14161805L/14161902L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

### ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

DEUTSCHLAND

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Kostenlose Servicenummer:

Tel.: 00800/27456637

**IAN 383855\_2110**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 383855\_2110) als Nachweis für den Kauf bereit.

### ● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien (Richtlinie 2014/53/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU). Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Hiermit erklärt Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp 14161805L/14161902L der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

### ● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

DEUTSCHLAND

<b>List of pictograms used</b> .....	Page 14
<b>Introduction</b> .....	Page 15
Intended use .....	Page 15
Scope of delivery .....	Page 15
Parts description .....	Page 15
Technical data .....	Page 15
<b>Safety</b> .....	Page 16
Safety notes .....	Page 16
<b>Preparation</b> .....	Page 17
<b>Initial use</b> .....	Page 17
Assembling the lamp (see Fig.) .....	Page 17
Switching the lamp to learning mode .....	Page 18
<b>Resetting the light</b> .....	Page 18
<b>Connecting the light with a smartphone</b> .....	Page 18
Disconnecting the smartphone .....	Page 18
<b>App functions</b> .....	Page 18
The following modes are available via app control .....	Page 18
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page 19
<b>Disposal</b> .....	Page 19
<b>Warranty and service</b> .....	Page 19
Warranty .....	Page 19
Service address .....	Page 19
Declaration of conformity .....	Page 20
Manufacturer .....	Page 20

# List of pictograms used

List of pictograms used			
	Read the instructions!	<b>A</b>	Ampere (current)
	This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces.	<b>IP20</b>	The light has protection class „IP20“ and is exclusively intended for indoor use in private households.
	Direct current (type of current and voltage)	<b>Ra</b>	Colour rendering index
	Alternating voltage (type of current and voltage)	<b>25000h</b>	LED operating life in hours
<b>Hz</b>	Hertz (frequency)		Lumen
<b>W</b>	Watts (effective power)		Light temperature in Kelvin
<b>V</b>	Volt		Danger to life and risk of accidents for infants and children!
	Protection class II		For your safety
	Observe the warnings and safety information!		Warning! Danger of electric shock!
	Polarity of the mains supply		This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.
	Separate control unit		Caution - hot surfaces!
	Short-circuit-proof safety transformer	<b>SELV</b>	Safety extra low voltage
<b>tc</b>	Reference temperature point		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
<b>ta</b>	Ambient temperature		The packaging is made from 100% recycled paper.
	To prevent hazards, if an illuminant on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.		To prevent hazards, if an operating unit on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.
	Corrugated cardboard		Polyethylene (low density)

## LED floor lamp

### ● Introduction



Congratulations on the purchase of your new device. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read all the instructions for use. These instructions are part of the product and contain important information on setup and operation. Always observe all safety information. Before using this product for the first time, verify that the correct voltage is available and that all parts are properly assembled. If you have any questions or are unsure about using this device, please contact your retailer or the service centre. Please keep these instructions in a safe place and include them when passing this product on to others.

### ● Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces.

This light is only intended for private residential use, not for commercial use. Any use other than that described above is prohibited and will result in product damage. This is further associated with dangers, e.g. short-circuit, fire, electric shock, etc. This product is intended for normal operation.

### ● Scope of delivery

Check that all the parts are present and that the device is in perfect condition immediately after unpacking.

- 1 LED floor lamp Zigbee, model 14161805L/14161902L
- 1 base (14161902L)
- 2 bases (14161805L)
- 2 screws (14161805L)
- 4 screws (14161902L)
- 1 hexagonal key
- 1 set of assembly instructions and instructions for use

### ● Parts description

- 1 Lamp body (14161805L)
- 2 Assembly bracket (14161805L)
- 3 Base
- 4 Screw (base)
- 5 Hexagonal key
- 6 Mains cable
- 7 ON/OFF in-line switch
- 8 Plug-in mains adapter
- 9 Top lighting unit (14161902L)
- 10 Connecting plug (top lighting unit) (14161902L)
- 11 Connection socket (bottom lighting unit) (14161902L)
- 12 Bottom lighting unit (14161902L)
- 13 Screw (top and bottom lighting unit) (14161902L)
- 14 Connection cable (14161902L)

### ● Technical data

#### Light:

Model no.:	14161805L/14161902L
Operating voltage:	230-240V~ 50Hz
Rated power:	14161902L: max. 13W 14161805L: max. 13W
Protection class:	II/□
IP rating:	IP20

#### LED module:

Rated power:	14161805L: max. 11W 14161902L: max. 11W
--------------	--

#### ZigBee:

Version:	3.0
Compatible:	iOS 9.0/Android 5.0
Frequency:	2.4 GHz ISM band
Max. transmitting power:	<+ 10 dBm

## Plug-in power supply:

Model:	ANU-120100EU-R231
Operating voltage:	220-240V~ 50/60Hz
Output power:	12V==, 1 A max. 12W
Protection class:	II/□

This light can only be operated with the supplied plug-in mains adapter "ANU-120100EU-R231".

This product contains illuminants from energy efficiency category "F" (corresponding to Ordinance (EU) 2019/2015).

## ● Safety



### Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will void the warranty! We assume no liability for consequential damages! We assume no liability for property damage or personal injury caused by improper handling or failure to observe the safety notes!

#### ■ **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers.
- Do not leave the light or packaging material lying unattended. Plastic films/bags, plastic parts, etc. are dangerous for children to play with.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



### Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Check the light for possible damage before every use. Never use the light if it shows any signs of damage.
- ⚠ WARNING!** A damaged light means there is a danger of death from electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light, please contact the service centre or an electrician.
- Before use, verify that the available mains voltage corresponds to the required operating voltage of the light (see "Technical data").
- Never allow the light to come into contact with water or other liquids.
- Always unplug the plug-in mains adapter from the mains socket prior to assembly, disassembly, cleaning, or if the lamp will not be used for extended periods.
- Never open any of the electrical equipment or insert any objects into this equipment. Such interferences pose a risk of fatal injury from electric shock.
- The illuminant in this lamp must be replaced by the manufacturer or by an authorised technician or similarly qualified person.
- To prevent hazards, if the external flexible lead on this lamp is damaged, it must only be replaced by the manufacturer, the service representative of the manufacturer, or an equally qualified person.
-  This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.



### Prevent fire and injury hazards

- Do not look into the illuminant from a close distance during operation.
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifier).
- Do not cover the lamp or the plug-in mains adapter with objects. Excessive heat build-up can result in fire.

- Do not operate the product inside the packaging. Otherwise there is the risk of overheating!
- Do not leave the light unattended when in use.



### For your safety

- Install the light in a location where it is protected from moisture and dirt.
- Always be alert! Always pay attention to what you are doing and always use common sense. Never mount or use the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.
- In order to fully disconnect the lamp from the power supply, the plug-in mains adapter must be unplugged from the mains socket.

## ● Preparation

To pair the light with the smartphone you will need a Gateway, the "Lidl Home" app and an internet connection.

- Install the Gateway per the manufacturer instructions.
- Download the "Lidl Home" app from the App Store.

## ● Initial use

**Note:** Before first use, remove all packaging materials and remove the protective films from the light's cover.

## ● Assembling the lamp (see Fig.)

### Model 14161805L only:

- Place the two parts of the base [3] on top of each other so that the fastening holes are on top of each other (see fig.).
- Place the lamp body [1] onto the pre-drilled holes in the base [3]. Ensure that the openings on the assembly bracket [2] for the screws [4] are aligned precisely with the pre-drilled holes in the base [3].

- Screw the lamp body [1] onto the base [3]. To do this, insert the screws [4] through the base [3] from underneath into the assembly bracket [2] and tighten the screws [4] with the help of the hexagonal key [5].

**Note:** Make sure that the side with the foot pad on the base [3] is facing downwards.

- Plug the plug-in mains adapter [8] into a properly installed socket.

Your lamp is now ready to use.

### Model 14161902L only:

**Note:** We recommend assembling this product with two people.

- Plug the connecting plug [10] of the top lighting unit [9] into the connection socket [11] for the bottom lighting unit [12].
- Insert the top lighting unit [9] into the bottom lighting unit [12]. Ensure that the connection cable [14] is inserted in a loop in the bottom lighting unit [12].

**Note:** Ensure that the connection cable [14] is not crushed.

- Secure the top lighting unit [9] on the bottom lighting unit [12] by tightening the screws [13] with the help of the hexagonal key [5].
- Place the assembled light onto the pre-drilled holes in the base [3]. Ensure that the openings on the bottom lighting unit [12] for the screws [4] are aligned precisely with the pre-drilled holes in the base [3].
- Screw the assembled light onto the base [3]. To do this, insert the screws [4] through the base [3] from underneath into the bottom lighting unit [12] and tighten the screws [4] with the help of the hexagonal key [5].

**Note:** Make sure that the side with the foot pad on the base [3] is facing downwards.

- Plug the plug-in mains adapter [8] into a properly installed socket.

Your lamp is now ready to use.

## ● Switching the lamp to learning mode

- Use the ON/OFF in-line switch  to switch the lamp to learning mode.

## ● Resetting the light

The light must be in learning mode to pair the light with the app. This is indicated by the light flashing regularly.

If the light does not automatically start flashing, return the light to learning mode. To activate learning mode, switch the light on and off as follows:

- switch on
- 1 sec. off
- 1 sec. on
- 1 sec. off
- 1 sec. on
- 1 sec. off
- 1 sec. on

The light should now be flashing regularly in learning mode.

**Note:** This procedure only resets the product to offline mode and starts the learning mode.

If you want to remove all product and cloud data, please refer to the section Disconnecting the remote control and smart phone. Follow the instructions and select "Disconnect and delete data" under "Remove device".

## ● Connecting the light with a smartphone

Please consult the "Lidl Home" app for DETAILS of our privacy policy.

1. Open the "Lidl Home" app.
2. Go to the "Home" tab . Select "+" (add device).
3. Choose the category "Lighting" and the desired lighting type.
4. Select the gateway (only available when using multiple gateways).

5. Now click "OK".
6. Go to "Confirm" whilst the LED floor lamp is flashing.
7. Connect to the device.
8. Go to .
9. Go to "Device name". Enter a name and confirm.
10. Choose a room in order to specify the position of the light. The selected room will now be greyed out.
11. Click "Finish" to confirm.
12. The learning process is complete.
13. Click  to return to the home screen.

## ● Disconnecting the smartphone

1. Open the "Lidl Home" app.
2. Go to the "Home" tab .
3. Choose one of the categories:
  - ZigBee Gateway
  - LED Floor Lamp
4. Go to .
5. Go to "Remove device".
6. Click "Confirm" to proceed. To remove all product data from the cloud, select "Disconnect and delete data".

## ● App functions

**Note:** Make sure that you are always operating the current version of the app on your smartphone. Update the app if necessary.

**Note:** To use voice control, the light must be connected online with the "Lidl Home" app and the "Google Home" app.

## ● The following modes are available via app control

### Switching on and off

- Remaining time: set timer
- : switch on and off
- Programme: create schedules to automatically switch the lights on and off at certain times

## White

- Touch arc: adjust light colour from 3,000K to 6,500K
- Touch panel: adjust light intensity from 1% to 100%

## Scene

- Night: warm, soft light
- Reading: neutral light
- Working: cold white light
- Leisure: bright, warm light
- Add a scene: to save custom-designed lighting setups



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● Maintenance and cleaning

### **WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**

First unplug the plug-in mains adapter  from the socket.

### **WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**

For electrical safety reasons, never clean the light with water or other fluids nor immerse it in water.

### **CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!**

First allow the light to cool down completely.

- Do not use solvents, petrol, etc. These would damage the light.
- Only clean with a dry, lint-free cloth.
- Plug the plug-in mains adapter  back into the socket.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.

## ● Warranty and service

### ● Warranty

You receive a 36-month warranty for this device, valid from the date of purchase. This device has been manufactured with care under strict quality control. During the warranty period we will remedy any defects in material or manufacture free of charge. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14161805L/14161902L.

Damages caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty, as well as wear parts (such as e.g. illuminants). Services performed under the warranty do not extend or renew the warranty period.

### ● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY  
Tel.: +49 29 61/97 12-800  
Fax: +49 29 61/97 12-199  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Free service number:

Tel.: 00800/27456637

**IAN 383855\_2110**

Please have your receipt and the product number (IAN 383855\_2110) available for all queries as proof of purchase.

## ● Declaration of conformity CE

This product meets the requirements of the applicable European and national directives (Directive 2014/53/EU, Ecodesign Directive 2009/125/EC, RoHS Directive 2011/65/EU). Conformity has been verified. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG hereby declares that the wireless system model 14161805L/14161902L complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

## ● Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY

<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 22
<b>Introduction</b> .....	Page 23
Utilisation conforme.....	Page 23
Contenu de la livraison.....	Page 23
Descriptif des pièces.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
<b>Sécurité</b> .....	Page 24
Consignes de sécurité.....	Page 24
<b>Préparation</b> .....	Page 25
<b>Mise en service</b> .....	Page 25
Montage du lampadaire (voir Fig.).....	Page 25
Placer le luminaire en mode d'apprentissage.....	Page 26
<b>Réinitialiser l'éclairage</b> .....	Page 26
<b>Connecter le lampadaire à un smartphone</b> .....	Page 26
Déconnecter le smartphone.....	Page 26
<b>Fonctionnalités de l'application</b> .....	Page 27
Les modes suivants sont disponibles via la commande par application.....	Page 27
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 27
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 27
<b>Garantie et service après-vente</b> .....	Page 28
Garantie.....	Page 28
Adresse du service après-vente.....	Page 29
Déclaration de conformité.....	Page 29
Fabricant.....	Page 29

# Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lisez les instructions !	<b>A</b>	Ampère (Intensité du courant)
	Ce lampadaire est exclusivement conçu pour un usage en intérieur, dans des locaux secs et fermés.	<b>IP20</b>	Cette lampe possède l'indice de protection « IP20 » et est exclusivement conçue pour un usage domestique en intérieur.
 DC d.c.	Tension continue (type de courant et de tension)	<b>Ra</b>	Indice de restitution des couleurs
 AC a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)	<b>25000h</b>	Durée de vie des LED en heures
<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)		Lumen
<b>W</b>	Watt (puissance active)		Température de lumière en Kelvin
<b>V</b>	Volt		Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !
	Classe de protection II		Conduite à adopter
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Avertissement ! Risque d'électrocution !
	Polarité de l'alimentation électrique		Ce lampadaire n'est adapté ni aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.
	Unité de commande autonome		Attention, surfaces très chaudes !
	Transformateur de sécurité anti-court-circuit	<b>SELV</b>	Basse tension de sécurité (Safety extra low voltage)
<b>tc</b>	Point de la température de référence	 	Mettez au rebut l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !
<b>ta</b>	Température ambiante		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.
	Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'une source lumineuse de ce produit est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.		Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'un dispositif endommagé de ce produit est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.
	Carton ondulé		Polyéthylène (basse densité)

## Lampadaire à LED

### ● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de haute qualité. Veuillez lire intégralement et attentivement ce mode d'emploi. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en marche, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs le cas échéant.

### ● Utilisation conforme



Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage en intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cette lampe est uniquement conçue pour un usage domestique privé et non pas pour un usage commercial. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus est interdite et entraîne l'endommagement du produit. De plus, toute autre utilisation comporte des risques tels que par ex. un court-circuit, un incendie, un choc électrique etc. Ce produit est prévu pour un fonctionnement normal.

### ● Contenu de la livraison

Immédiatement après avoir déballé l'appareil, vérifiez toujours vérifier que le matériel livré est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 lampadaire à LED Zigbee, modèle 14161805L/14161902L
- 1 pied (14161902L)
- 2 pieds (14161805L)
- 2 vis (14161805L)
- 4 vis (14161902L)

- 1 clé pour vis à six pans creux
- 1 notice de montage et d'utilisation

### ● Descriptif des pièces

- 1 Corps de lampadaire (14161805L)
- 2 Logement de montage (14161805L)
- 3 Pied
- 4 Vis (pied)
- 5 Clé pour vis à six pans creux
- 6 Câble d'alimentation
- 7 Interrupteur à tirette MARCHE/ARRÊT
- 8 Bloc d'alimentation
- 9 Unité supérieure de lampadaire (14161902L)
- 10 Fiche de raccordement (unité supérieure de lampadaire) (14161902L)
- 11 Douille de raccordement (unité inférieure de lampadaire) (14161902L)
- 12 Unité inférieure de lampadaire (14161902L)
- 13 Vis (unités supérieure et inférieure de lampadaire) (14161902L)
- 14 Câble de connexion (14161902L)

### ● Caractéristiques techniques

#### Lampe :

- N° de modèle : 14161805L/14161902L
- Tension de service : 230-240V~ 50Hz
- Puissance nominale : 14161902L : max. 13W  
14161805L : max. 13W
- Classe de protection : II/□
- Indice de protection : IP20

#### Module LED :

- Puissance nominale : 14161805L : max. 11W  
14161902L : max. 11W

#### Zigbee :

- Version : 3.0
- Compatible : iOS 9.0/Android 5.0
- Fréquence : 2,4GHz (bande ISM)
- Puissance d'émission max. : <+ 10 dBm

## Bloc d'alimentation :

Modèle : ANU-120100EU-R231  
Tension de service : 220-240V~ 50/60Hz  
Puissance de sortie : 12V==, 1 A max. 12W  
Classe de protection : II/□

Le luminaire ne doit fonctionner qu'avec le bloc d'alimentation « ANU-120100EU-R231 » fourni.

Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique « F » (selon la directive (UE) 2019/2015).

## ● Sécurité



### Consignes de sécurité

Les réclamations de garantie sont annulées en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !

#### ■ **AVERTISSEMENT !** **DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES EN-**

#### **FANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

- Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Ils risquent de s'étouffer avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.
- Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en plastique, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques liés à son utilisation.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



### Évitez les risques mortels par électrocution

- Avant chaque utilisation, contrôlez le bon état de la lampe. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

#### **AVERTISSEMENT !**

Une lampe endommagée implique un danger de mort par électrocution. En cas de dommages, de réparations à effectuer ou d'autres problèmes, veuillez contacter le service après-vente ou un électricien.

- Avant utilisation, assurez-vous que la tension de secteur à disposition correspond à la tension de service nécessaire pour la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Débranchez toujours le bloc d'alimentation de la prise avant le montage, le démontage ou le nettoyage, ou lorsque vous n'utilisez pas le lampadaire pendant une durée prolongée.
- N'ouvrez jamais les équipements électriques et n'y insérez jamais d'objets. De telles interventions impliquent un danger de mort par choc électrique.
- La source lumineuse de cette lampe doit uniquement être remplacée par le fabricant ou par l'un de ses techniciens autorisés, ou par une personne aux qualifications similaires.
- Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'un câble flexible extérieur endommagé de cette lampe est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste présentant les mêmes qualifications.



Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.



## Évitez les risques d'incendie et de blessures

- Lorsque la source lumineuse est allumée, évitez de la regarder de trop près.
- Ne pas regarder les LED avec un instrument optique (par exemple une loupe).
- Ne recouvrez pas le lampadaire voire le bloc d'alimentation avec des objets. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.
- Ne faites pas fonctionner le produit dans son emballage. Dans le cas contraire, il existe un risque de surchauffe !
- Ne laissez jamais fonctionner la lampe sans surveillance.



## Conduite à adopter

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez toujours raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe et ne l'utilisez pas si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.
- Afin de déconnecter complètement le lampadaire du secteur, le bloc d'alimentation doit être débranché de la prise.

## ● Préparation

Pour connecter le luminaire au smartphone, vous avez besoin d'une passerelle, de l'application « Lidl Home » et d'une connexion Internet.

- Installez la passerelle conformément aux instructions du fabricant.
- Téléchargez l'application « Lidl Home » à partir de l'App Store.

## ● Mise en service

**Remarque :** avant la mise en service, retirez l'ensemble des matériaux composant l'emballage et le film de protection du couvercle de la lampe.

## ● Montage du lampadaire (voir Fig.)

### Modèle 14161805L uniquement :

- Placez les deux éléments du pied [3] l'un sur l'autre de manière à ce que les trous de fixation se superposent (v. Fig.).
- Placez le corps de lampadaire [1] sur les trous pré-perçés dans le pied [3]. Veillez à ce que ouvertures prévues pour les vis [4] dans le logement de montage [2] soient alignées avec précision sur les trous pré-perçés dans le pied [3].
- Vissez fermement le corps du lampadaire [1] sur le pied [3]. Pour ceci, insérez les vis [4] par le bas au travers du pied [3] dans le logement de montage [2] et serrez les vis [4] fermement au moyen de la clé pour vis à six pans creux [5].

**Remarque :** Veillez à ce que le côté pourvu du patin de protection sur le pied [3] soit positionné vers le bas.

- Branchez le bloc d'alimentation [8] dans une prise installée conformément aux spécifications applicables.

Votre lampadaire est maintenant prêt à l'emploi.

### Modèle 14161902L uniquement :

**Remarque :** Nous vous recommandons d'effectuer le montage à deux.

- Connectez la fiche de raccordement [10] de l'unité supérieure de lampadaire [9] avec la douille de raccordement [11] de l'unité inférieure de lampadaire [12].
  - Insérez l'unité supérieure de lampadaire [9] dans l'unité inférieure de lampadaire [12]. Veillez à passer le câble de connexion [14] dans une boucle de l'unité inférieure de lampadaire [12].
- Remarque :** Veillez à ce que le câble de connexion [14] ne soit pas écrasé.
- Fixez l'unité supérieure de lampadaire [9] sur l'unité inférieure de lampadaire [12] en serrant les vis [13] au moyen de la clé pour vis à six pans creux [5].

- Placez le lampadaire ainsi assemblée dans les trous pré-perçés dans le pied [3]. Veillez à ce que ouvertures prévues pour les vis [4] dans l'unité inférieure de lampadaire [12] soient

alignées avec précision sur les trous pré-perçés dans le pied [3].

- Vissez le lampadaire monté sur le pied [3] en serrant fermement les vis. Pour ceci, insérez les vis [4] par le bas au travers du pied [3] dans l'unité inférieure de lampadaire [12] et serrez les vis [4] fermement au moyen de la clé pour vis à six pans creux [5].

**Remarque :** Veillez à ce que le côté pourvu du patin de protection sur le pied [3] soit positionné vers le bas.

- Branchez le bloc d'alimentation [8] dans une prise installée conformément aux spécifications applicables.

Votre lampadaire est maintenant prêt à l'emploi.

### ● Placer le luminaire en mode d'apprentissage

- Placez le luminaire en mode d'apprentissage avec l'interrupteur à tirette MARCHE / ARRÊT [7].

### ● Réinitialiser l'éclairage

Votre lampe doit se trouver en mode apprentissage pour qu'elle puisse être connectée à l'application. Ce mode est indiqué par un clignotement régulier de la lampe.

Si la lampe ne clignote pas automatiquement, elle doit être replacée sur le mode apprentissage. Pour activer le mode apprentissage, veuillez allumer et éteindre la lampe selon le rythme suivant :

- Mettre en marche
- 1 seconde éteinte
- 1 seconde allumée
- 1 seconde éteinte
- 1 seconde allumée
- 1 seconde éteinte
- 1 seconde allumée

La lumière devrait maintenant clignoter de manière régulière en mode apprentissage.

**Remarque :** ce processus réinitialise uniquement le produit en mode hors ligne, et démarre le mode d'apprentissage.

Si vous souhaitez supprimer toutes les données du produit et du Cloud, veuillez lire la section « Déconnecter la télécommande et le smartphone ». Suivez les instructions et dans « Supprimer l'appareil », sélectionnez le point « Déconnecter et supprimer les données ».

### ● Connecter le lampadaire à un smartphone

Vous trouverez des INDICATIONS concernant la politique de confidentialité dans l'application « Lidl Home ».

1. Ouvrez l'application « Lidl Home ».
2. Allez sur l'onglet « Home » .  
Sélectionnez « + » (Ajouter un appareil).
3. Sélectionnez la catégorie « Éclairage » et le type de luminaire souhaité.
4. Sélectionnez à présent la passerelle (uniquement possible si vous disposez de plusieurs passerelles).
5. Allez maintenant sur « OK ».
6. Allez sur « Confirmer » pendant que le lampadaire LED clignote.
7. Établissez une connexion.
8. Allez sur .
9. Allez sur « Nom d'appareil ». Attribuez un nom et confirmez.
10. Choisissez une pièce pour définir la position de la lampe. La pièce sélectionnée apparaît sur fond gris.
11. Confirmez avec « Terminé ».
12. Le processus d'apprentissage est complet.
13. Revenez à l'écran d'accueil au moyen de .

### ● Déconnecter le smartphone

1. Ouvrez l'application « Lidl Home ».
2. Allez sur l'onglet « Home » .
3. Sélectionnez l'une des catégories :
  - Passerelle ZigBee
  - Lampadaire LED

4. Allez sur .
5. Allez sur « Supprimer un appareil ».
6. Confirmez le processus par « Confirmer ». Afin de supprimer toutes les données du produit et du Cloud, sélectionnez le point « Déconnecter et supprimer les données ».

## ● Fonctionnalités de l'application

**Remarque :** assurez-vous de toujours avoir la dernière version de l'application sur votre smartphone. Effectuez une mise à jour lorsque nécessaire.

**Remarque :** pour utiliser la commande vocale, la lampe doit être connectée avec les applications « Lidl Home » et « Google Home ».

## ● Les modes suivants sont disponibles via la commande par application

### Marche/Arrêt

- Durée restante : régler la minuterie
-  : marche/arrêt
- Programme : créer des agendas dans lesquels les lampes doivent être automatiquement allumées ou éteintes

### Blanc

- Arc tactile : régler la couleur de lumière de 3.000 K à 6 500 K
- Barre tactile : régler l'intensité lumineuse de 1 % à 100 %

### Scène

- Nuit : lumière chaude et tamisée
- Lecture : lumière neutre
- Travail : lumière blanc froid
- Loisirs : lumière chaude et claire
- Ajouter une scène : pour sauvegarder des scénarios lumineux de création propre

## ● Entretien et nettoyage

### **AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !**

Retirez tout d'abord le bloc d'alimentation  de la prise électrique.

### **AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !**

Pour des raisons de sécurité électrique, ne nettoyez jamais la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides, et ne la plongez pas dans l'eau.

### **PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURES DU FAIT DE SURFACES CHAUDES !**

Laissez d'abord la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez aucun solvant, ni essence ou produit similaire. Ceci pourrait endommager la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Rebranchez le bloc d'alimentation  dans la prise.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière

appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

### ● **Garantie et service après-vente**

#### ● **Garantie**

##### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

##### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

##### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

##### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

##### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

##### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si vous deviez toutefois constater des défauts durant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil au service après-vente indiqué, en indiquant le numéro de modèle suivant : 14161805L/14161902L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

La déclaration de conformité européenne est disponible en version complète à l'adresse Internet suivante :

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

### ● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
ALLEMAGNE  
Tél. : +49 29 61/97 12-800  
Fax : +49 29 61/97 12-199  
Courriel : kundenservice@briloner.com  
[www.briloner.com](http://www.briloner.com)

FR

Numero de service gratuit :  
Tél. : 00800/27456637

**IAN 383855\_2110**

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (IAN 383855\_2110) afin de les produire à titre de preuves d'achat pour toute demande.

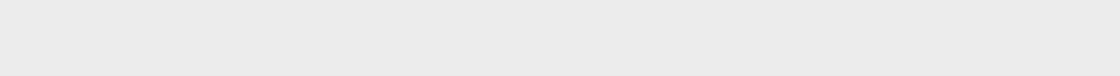
### ● Déclaration de conformité CE

Ce produit satisfait aux critères des directives européennes et nationales en vigueur (directive 2014/53/UE, directive sur l'écoconception 2009/125/CE, directive RoHS 2011/65/UE). La conformité du produit a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont disponibles auprès du fabricant.

Par la présente, la société Briloner Leuchten GmbH & Co. KG déclare que le type de matériel radio 14161805L/14161902L est conforme à la directive 2014/53/UE.

### ● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
ALLEMAGNE



<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 32
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 33
Correct en doelmatig gebruik .....	Pagina 33
Omvang van de levering.....	Pagina 33
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 33
Technische gegevens .....	Pagina 33
<b>Veiligheid</b> .....	Pagina 34
Veiligheidsinstructies .....	Pagina 34
<b>Voorbereiding</b> .....	Pagina 35
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 35
Lamp monteren (zie afb.) .....	Pagina 35
Lamp in de aanleermodus zetten.....	Pagina 36
<b>Lamp resetten</b> .....	Pagina 36
<b>Lamp met de smartphone verbinden</b> .....	Pagina 36
Smartphone ontkoppelen .....	Pagina 36
<b>Functies van de app</b> .....	Pagina 36
De volgende modi zijn via de app-bediening beschikbaar .....	Pagina 36
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina 37
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 37
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina 37
Garantie .....	Pagina 37
Serviceadres.....	Pagina 38
Conformiteitsverklaring .....	Pagina 38
Fabrikant.....	Pagina 38

# Legenda van de gebruikte pictogrammen

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de aanwijzingen!	<b>A</b>	Ampère (stroomsterkte)
	Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.	<b>IP20</b>	De lamp heeft beschermingsgraad 'IP20' en is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens.
	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)	<b>Ra</b>	Kleurweergave-index
	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)	<b>25000h</b>	Led-levensduur in uren
<b>Hz</b>	Hertz (frequentie)		Lumen
<b>W</b>	Watt (nuttig vermogen)		Lichttemperatuur in Kelvin
<b>V</b>	Volt		Levensgevaar en gevaar voor ongevallen voor kleuters en kinderen!
	Beschermingsklasse II		Zo handelt u correct
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Waarschuwing! Kans op een elektrische schok!
	Polariteit van de stroomaansluiting		Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
	Onafhankelijk voorschakelapparaat		Pas op voor hete oppervlakken!
	Tegen kortsluiting bestendige veiligheids-transformator	<b>SELV</b>	Beveiligde extra lage spanning (Safety Extra Low Voltage)
<b>tc</b>	Referentietemperatuur punt		Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
<b>ta</b>	Omgevingstemperatuur		De verpakking bestaat uit 100% gerecycleerd papier.
	Om gevaren te voorkomen mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.		Om gevaren te voorkomen mag een beschadigd voorschakelapparaat van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
	Golfkarton		Polyethyleen (geringe dichtheid)

## Staan de LED-lamp

### ● Inleiding



Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U heeft gekozen voor een hoogwaardig product. Lees deze gebruiksaanwijzing a.u.b. volledig en zorgvuldig door. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd alle veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen heeft of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem eventueel aan derden door.

### ● Correct en doelmatig gebruik



Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. Deze lamp is alleen bedoeld voor privégebruik en niet voor commerciële doeleinden. Een ander gebruik dan hiervoor beschreven is niet toegestaan en leidt tot schade aan het product. Bovendien is dit met gevaren, zoals bijv. kortsluiting, brand, elektrische schok etc. verbonden. Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

### ● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het apparaat.

1 staande led-lamp Zigbee, model 14161805L/14161902L

1 standvoet (14161902L)

2 standvoeten (14161805L)

2 schroeven (14161805L)

4 schroeven (14161902L)

1 binnenzeskantsleutel

1 montagehandleiding/gebruiksaanwijzing

### ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Lampbehuizing (14161805L)
- 2 Montage-opname (14161805L)
- 3 Standvoet
- 4 Schroef (standvoet)
- 5 Binnenzeskantsleutel
- 6 Stroomkabel
- 7 AAN-/UIT-snoerschakelaar
- 8 Netvoedingadapter
- 9 Bovenste verlichtingsunit (14161902L)
- 10 Verbindingsstekker (bovenste verlichtingsunit) (14161902L)
- 11 Verbindingsbus (onderste verlichtingsunit) (14161902L)
- 12 Onderste verlichtingsunit (14161902L)
- 13 Schroef (bovenste en onderste verlichtingsunit) (14161902L)
- 14 Verbindingskabel (14161902L)

### ● Technische gegevens

#### Lamp:

Modelnr.: 14161805L/14161902L

Bedrijfsspanning: 230-240V~ 50 Hz

Nominaal vermogen: 14161902L: max. 13 W  
14161805L: max. 13 W

Beschermingsklasse: II/□

Beschermingstype: IP20

#### Led-module:

Nominaal vermogen: 14161805L: max. 11 W  
14161902L: max. 11 W

#### Zigbee:

Versie: 3.0

Compatibel: iOS 9.0/Android 5.0

Frequentie: 2,4 GHz ISM band

Max. zendvermogen: <+ 10 dBm

#### Netvoedingadapter:

Model: ANU-120100EU-R231

Bedrijfsspanning: 220-240V~ 50/60 Hz

Uitgangsvermogen: 12V=, 1 A max. 12 W

Beschermingsklasse: II/□

De lamp mag alleen met de meegeleverde netadapter 'ANU-120100EU-R231' worden gebruikt.

Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse "F" (overeenkomstig de verordening (EU) 2019/2015).

## ● Veiligheid



### Veiligheidsinstructies

Bij schade die is ontstaan door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Voor materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**  
Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.  
■ Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plastic folie/-zakken, kunststof delen etc. kunnen voor kinderen een gevaarlijk speelgoed vormen.  
■ Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



### Vermijd levensgevaar door een elektrische schok

- Controleer de lamp voor elk gebruik op eventuele beschadigingen. Gebruik de lamp nooit wanneer u beschadigingen constateert.
- **WAARSCHUWING!**  
Een beschadigde lamp betekent levensgevaar door een elektrische schok. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.
- Controleer vóór het gebruik of de aanwezige netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van de lamp (zie 'Technische gegevens').
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Haal altijd voor de montage, demontage, reiniging of als u de lamp langere tijd niet gebruikt de netvoedingadapter uit de contactdoos.
- Open nooit een van de elektrische componenten en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke handelingen bestaat levensgevaar door een elektrische schok.
- De lichtbron van deze lamp mag alleen door de fabrikant of door een door hem geautoriseerde technicus of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen.
- Om gevaren te vermijden mag een beschadigde externe flexibele kabel van deze lamp uitsluitend door de fabrikant, diens dienstverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
-  Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.



### Vermijd brand- en letselgevaar

- Tijdens het gebruik mag u niet van dichtbij in de lichtbron kijken.
- De leds niet met behulp van een optisch instrument (bijv. vergrootglas) bekijken.

- Dek de lamp resp. de netvoedingadapter niet af met voorwerpen. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.
- Gebruik het product niet in de verpakking. Anders is er gevaar voor oververhitting!
- Laat de lamp tijdens het gebruik niet onbewaakt achter.



## Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zodanig dat hij beschermd is tegen vocht en verontreiniging.
- Wees altijd alert! Let altijd goed op wat u doet en ga steeds verstandig te werk. Monteer en gebruik de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.
- Om de lamp volledig van het stroomnet los te koppelen, moet de netvoedingadapter uit de contactdoos worden gehaald.

## Voorbereiding

Om de lamp aan de smartphone te koppelen, hebt u een gateway, de 'Lidl Home'-app en een internetverbinding nodig.

- Installeer de gateway volgens de instructies van de fabrikant.
- Download de 'Lidl Home'-app uit de App-store.

## Ingebruikname

**Opmerking:** verwijder voor de ingebruikname alle verpakkingsmaterialen en de beschermende folie van de afdekking van de lamp.

### Lamp monteren (zie afb.)

#### Alleen model 14161805L:

- Leg de beide delen van de lampvoet [3] zo over elkaar dat de bevestigingsgaten op één lijn liggen (zie afb.).
- Plaats de lampbehuizing [1] op de voorgeboorde gaten in de standvoet [3]. Let erop dat de voor de schroeven [4] bestemde openingen in de

montage-opname [2] precies zijn uitgelijnd op de voorgeboorde gaten van de standvoet [3].

- Schroef de lampbehuizing [1] vast op de standvoet [3]. Steek hiervoor de schroeven [4] van beneden door de standvoet [3] in de montage-opname [2] en draai de schroeven [4] vast met behulp van de binnenzeskantsleutel [5].

**Opmerking:** let erop dat de zijde met het voetpad bij de standvoet [3] naar beneden is gericht.

- Steek de netvoedingadapter [8] in een correct geïnstalleerde contactdoos.

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

#### Alleen model 14161902L:

**Opmerking:** wij raden aan de montage met twee personen uit te voeren.

- Verbind de verbindingstekker [10] van de bovenste verlichtingsunit [9] met de verbindingbus [11] op de onderste verlichtingsunit [12].
- Steek de bovenste verlichtingsunit [9] in de onderste verlichtingsunit [12]. Let erop dat de verbindingskabel [14] in een lus in de onderste verlichtingsunit [12] wordt gestoken.

**Opmerking:** let erop dat de verbindingskabel [14] niet wordt geplet.

- Bevestig de bovenste verlichtingsunit [9] aan de onderste verlichtingsunit [12], door de schroeven [13] met behulp van de binnenzeskantsleutel [5] aan te halen.
  - Plaats de gemonteerde lamp op de voorgeboorde gaten in de standvoet [3]. Let erop dat de voor de schroeven [4] bestemde openingen in de onderste verlichtingsunit [12] precies zijn uitgelijnd op de voorgeboorde gaten in de standvoet [3].
  - Schroef de gemonteerde lamp vast op de standvoet [3]. Steek hiervoor de schroeven [4] van beneden door de standvoet [3] in de onderste verlichtingsunit [12] en draai de schroeven [4] vast met behulp van de binnenzeskantsleutel [5].
- Opmerking:** let erop dat de zijde met het voetpad bij de standvoet [3] naar beneden is gericht.
- Steek de netvoedingadapter [8] in een correct geïnstalleerde contactdoos.

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

## ● Lamp in de aanleermodus zetten

- Zet de lamp met de AAN/UIT-snoerschakelaar  in de aanleermodus.

## ● Lamp resetten

Om de lamp aan de app te koppelen, moet de lamp zich in aanleermodus bevinden. Dit wordt door een regelmatig knipperen van de lamp aangegeven. Als de lamp niet vanzelf gaat knipperen, moet de lamp in de aanleermodus worden teruggezet. Om de aanleermodus te activeren, schakelt u de lamp in en uit volgens het volgende schema:

- inschakelen
- 1 sec. uit
- 1 sec. aan
- 1 sec. uit
- 1 sec. aan
- 1 sec. uit
- 1 sec. aan

De lamp moet nu in aanleermodus regelmatig knipperen.

**Opmerking:** deze procedure brengt het product alleen in de offline-modus terug en start het leerproces. Als u alle gegevens van het product en de cloud wilt verwijderen, lees dan alstublieft de alinea "Afstandsbediening en smartphone ontkoppelen". Volg de instructies en kies bij "Apparaat verwijderen" het kopje "Ontkoppelen en gegevens verwijderen".

## ● Lamp met de smartphone verbinden

INFORMATIE over de databeschermingsrichtlijn kunt u vinden in de "Lidl Home"-app.

1. Open de "Lidl Home"-app.
2. Ga naar het tabblad "Home" . Selecteer "+" (apparaat toevoegen).
3. Kies de categorie "verlichting" en het gewenste type lamp.

4. Selecteer de gateway (alleen mogelijk als u meerdere gateways heeft).
5. Ga naar "OK".
6. Ga naar 'Bevestigen', terwijl de staande led-lamp knippert.
7. Breng een verbinding tot stand.
8. Ga naar .
9. Ga naar "Apparaatnaam". Voer een naam in en bevestig deze.
10. Selecteer een vertrek om de positie van de lamp vast te leggen. Het gekozen vertrek wordt grijs gemarkeerd.
11. Bevestig met "Klaar".
12. Het aanleerproces is klaar.
13. Keer met  terug naar het startscherm.

## ● Smartphone ontkoppelen

1. Open de "Lidl Home"-app.
2. Ga naar het tabblad "Home" .
3. Selecteer een van de categorieën:
  - ZigBee Gateway
  - Staande led-lamp
4. Ga naar .
5. Ga naar "Apparaat verwijderen".
6. Bevestig de procedure met "Bevestigen". Om alle gegevens uit het product en de cloud te wissen, selecteert u het kopje "Loskoppelen en gegevens wissen".

## ● Functies van de app

**Opmerking:** zorg ervoor dat u altijd de meest recente versie van de app op uw smartphone gebruikt. Voer indien nodig een update uit.

**Opmerking:** om de spraakbediening te gebruiken, moet de lamp online met de "Lidl Home"-app en de "Google Home"-app verbonden zijn.

## ● De volgende modi zijn via de app-bediening beschikbaar

### In- en uitschakelen

- Resterende tijd: Timer instellen
-  In- en uitschakelen

- Programma: Tijdschema's maken wanneer de verlichting automatisch in- of uitgeschakeld moet worden

## Wit

- Touchboog: Lichtkleur instellen van 3.000 K tot 6.500 K
- Touchbar: Lichtsterkte van 1 % tot 100 % instellen

## Scène

- Nacht: warm, gedempt licht
- Lezen: neutraal licht
- Werken: koud-wit licht
- Vrije tijd: helder, warm licht
- Scene toevoegen: om zelfgemaakte lichtscenari'o's op te slaan

## ● Onderhoud en reiniging

### **WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!**

Trek eerst de netvoedingadapter  uit de contactdoos.

### **WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!**

Vanwege de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in water worden ondergedompeld.

### **PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat de lamp eerst volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. De lamp zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Steek de netvoedingadapter  weer in het stopcontact.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

## ● Garantie en service

### ● Garantie

Op dit apparaat verlenen wij 36 maanden garantie vanaf aankoopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mochten er desalniettemin tijdens de garantieperiode gebreken verschijnen, kunt u het apparaat naar het vermelde service-adres opsturen met vermelding van het volgende modelnummer: 14161805L/14161902L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige onderdelen (zoals bijv. verlichtingsmiddelen). Door de garantieverlening wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

### ● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DUITSLAND  
Tel.: +49 29 61/97 12-800  
Fax: +49 29 61/97 12-199  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Gratis servicenummer:

Tel.: 00800/27456637

**IAN 383855\_2110**

Houd a.u.b. bij alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN 383855\_2110) als bewijs voor de aankoop bij de hand.

### ● Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen (richtlijn 2014/53/EU, Ökodesign-richtlijn 2009/125/EG, RoHS-richtlijn 2011/65/EU). De conformiteit is aangetoond.

Desbetreffende verklaringen en documenten liggen ter inzage bij de fabrikant.

Hiermee verklaart Briloner Leuchten GmbH & Co. KG dat het type radiografische installatie 14161805L/14161902L voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is ook op het volgende internetadres beschikbaar:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

### ● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DUITSLAND

<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona 40
<b>Instrukcja</b> .....	Strona 41
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 41
Zawartość .....	Strona 41
Opis części .....	Strona 41
Dane techniczne .....	Strona 41
<b>Bezpieczeństwo</b> .....	Strona 42
Wskazówki bezpieczeństwa .....	Strona 42
<b>Przygotowanie</b> .....	Strona 43
<b>Uruchomienie</b> .....	Strona 43
Montaż lampy (patrz rys.) .....	Strona 43
Przełączanie lampy w tryb nauki .....	Strona 44
<b>Resetowanie lampy</b> .....	Strona 44
<b>Łączenie lampy ze smartfonem</b> .....	Strona 44
Odłączanie smartfona .....	Strona 44
<b>Funkcje aplikacji</b> .....	Strona 45
Za pośrednictwem aplikacji do dyspozycji są następujące tryby .....	Strona 45
<b>Konserwacja i czyszczenie</b> .....	Strona 45
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 45
<b>Gwarancja i serwis</b> .....	Strona 46
Gwarancja .....	Strona 46
Adres serwisu .....	Strona 46
Deklaracja zgodności .....	Strona 46
Producent .....	Strona 46

# Legenda zastosowanych piktogramów

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!	<b>A</b>	Amper (natężenie prądu)
	Ta lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.	<b>IP20</b>	Lampa posiada stopień ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych.
 DC d.c.	Napięcie stałe (Rodzaj prądu i napięcia)	<b>Ra</b>	Współczynnik oddawania barw
 AC a.c.	Napięcie przemiennie (Rodzaj prądu i napięcia)	<b>25000h</b>	Okres żywotności LED w godzinach
<b>Hz</b>	Herc (częstotliwość)		Lumen
<b>W</b>	Wat (moc czynna)		Temperatura barwowa w kelwinach
<b>V</b>	Wolt		Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!
	Klasa ochrony II		Prawidłowy sposób postępowania
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
	Biegunowość przyłącza sieciowego		Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
	Niezależne urządzenie sterujące		Uwaga – gorące powierzchnie!
	Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcie	<b>SELV</b>	Bardzo niskie napięcie bezpieczne (Safety extra low voltage)
<b>tc</b>	Punkt temperatury odniesienia	 	Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
<b>ta</b>	Temperatura otoczenia		Opakowanie składa się w 100% ze zutilizowanego papieru.
	Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.		Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone urządzenie sterujące produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.
	Tektura falista		Polietylen (niska gęstość)

## Lampa stojąca LED

### ● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości.

Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu i zawiera ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się nim. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi i ewentualnie przekazać ją osobom trzecim.

### ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Ta lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Lampa przeznaczona

jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych. Inne zastosowanie niż opisane powyżej jest niedozwolone i prowadzi do uszkodzenia produktu. Ponadto łączy się to z ryzykiem, takim jak np. śpięcie, pożar, porażenie prądem itp. Ten produkt przeznaczony jest do normalnego użytku.

### ● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie jest w nienagannym stanie.

1 lampa stojąca LED Zigbee, model 14161805L/14161902L

1 podstawa (14161902L)

2 podstawy (14161805L)

2 śruby (14161805L)

4 śruby (14161902L)

1 klucz trzpieniowy sześciokątny

1 instrukcja montażu i obsługi

### ● Opis części

- 1 Korpus lampy (14161805L)
- 2 Wspornik montażowy (14161805L)
- 3 Podstawa
- 4 Śruba (podstawa)
- 5 Klucz trzpieniowy sześciokątny
- 6 Kabel sieciowy
- 7 Przetłącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ wmontowany w przewód
- 8 Zasilacz z wtyczką
- 9 Górna jednostka lampy (14161902L)
- 10 Wtyczka łącząca (górna jednostka lampy) (14161902L)
- 11 Gniazdko łączące (dolna jednostka lampy) (14161902L)
- 12 Dolna jednostka lampy (14161902L)
- 13 Śruba (górna i dolna jednostka lampy) (14161902L)
- 14 Przewód połączeniowy (14161902L)

### ● Dane techniczne

#### Lampa:

Nr modelu: 14161805L/14161902L

Napięcie robocze: 230-240V~ 50Hz

Moc znamionowa: 14161902L: maks. 13W

14161805L: maks. 13W

Klasa ochrony: II/□

Rodzaj ochrony: IP20

#### Moduł LED:

Moc znamionowa: 14161805L: maks. 11W

14161902L: maks. 11W

## Zigbee:

Wersja: 3.0  
Kompatybilność: iOS 9.0/Android 5.0  
Częstotliwość: 2,4 GHz pasmo ISM  
Maks. moc nadawcza: <+ 10 dBm

## Zasilacz z wtyczką:

Model: ANU-120100EU-R231  
Napięcie robocze: 220–240V~ 50/60 Hz  
Moc wyjściowa: 12V===, 1 A maks. 12 W  
Klasa ochrony: II/□

Lampę można uruchamiać tylko z dołączonym zasilaczem sieciowym z wtyczką „ANU-120100EU-R231”.

Ten produkt zawiera źródła światła klasy efektywności energetycznej „F” (zgodnie z rozporządzeniem (EU) 2019/2015).

## ● Bezpieczeństwo



### Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

### ■ **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!**

Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.

- Lampy i materiału opakowania nie pozostawiać bez nadzoru. Folie/worki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



### **Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią**

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

### **OSTRZEŻENIE!**

Uszkodzona lampa oznacza zagrożenie dla życia wskutek porażenia prądem. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed użyciem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu bądź czyszczenia lub jeśli lampa nie jest przez długi czas nieużywana, należy zawsze wyciągnąć zasilacz z wtyczką z gniazdka.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Źródło światła tej lampy może być wymieniane wyłącznie przez producenta lub upoważnionego przez niego technika lub osobę o podobnych kwalifikacjach.
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony elastyczny przewód zewnętrzny lampy może być wymieniany wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.

-  Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.



## Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Gdy lampa jest włączona nie patrzeć w źródło światła z bliskiej odległości.
- Diod LED nie należy oglądać za pomocą optycznego instrumentu (np. lupy).
- Nie należy zakrywać lampy lub zasilacza z wtyczką żadnymi przedmiotami. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.
- Nie należy uruchamiać produktu w opakowaniu. W innym razie istnieje niebezpieczeństwo przegrzania!
- Nie pozostawiać włączonej lampy bez nadzoru.



## Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Zawsze zachowywać ostrożność! Zwracać uwagę na wykonywane czynności i zawsze kierować się rozsądkiem. Nie montować i nie używać lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.
- Aby lampę całkowicie oddzielić od źródła zasilania, należy usunąć zasilacz z wtyczką z gniazdka.

## ● Przygotowanie

Aby połączyć lampę ze smartfonem, potrzebna jest bramka, aplikacja „Lidl Home” i połączenie internetowe.

- Zainstalować bramkę zgodnie z zaleceniami producenta.
- Pobrać aplikację „Lidl Home” z App Store.

## ● Uruchomienie

**Wskazówka:** Przed uruchomieniem należy całkowicie usunąć materiał opakowania i folię ochronną z lampy.

## ● Montaż lampy (patrz rys.)

### Tylko model 14161805L:

- Położyć dwie części podstawy [3] jedną na drugiej w taki sposób, aby otwory do mocowania leżały nad sobą (patrz rys.).
- Umieścić korpus lampy [1] na wywierconych otworach w podstawie [3]. Upewnić się, że otwory przewidziane dla śrub [4] we wsporniku montażowym [2] są dokładnie dopasowane do wstępnie wywierconych otworów w podstawie [3].
- Przykręcić korpus lampy [1] do podstawy [3]. W tym celu należy włożyć śruby [4] od dołu przez podstawę [3] do wspornika montażowego [2] i dokręcić śruby [4] za pomocą klucza trzpieniowego sześciokątnego [5].

**Wskazówka:** należy uważać na to, aby strona z podkładką na podstawie [3] była skierowana do dołu.

- Włożyć zasilacz z wtyczką [8] do gniazdka zainstalowanego w sposób zgodny z przepisami.

Lampa jest gotowa do zastosowania.

### Tylko model 14161902L:

**Wskazówka:** zalecamy dokonanie montażu przez dwie osoby.

- Połączyć wtyczkę łączącą [10] górnej jednostki lampy [9] z gniazdkiem łączącym [11] dolnej jednostki lampy [12].
- Włożyć górną jednostkę lampy [9] w dolną jednostkę lampy [12]. Upewnić się, że przewód połączeniowy [14] został włożony w pętlę dolnej jednostki lampy [12].

**Wskazówka:** należy uważać na to, aby przewód przyłączeniowy [14] nie został zaciśnięty lub zmiażdżony.

- Przymocować górną jednostkę lampy [9] do dolnej jednostki lampy [12], dokręcając śruby [13] za pomocą klucza trzpieniowego sześciokątnego [5].

- Zmontowaną lampę umieścić w otworach podstawy [3]. Upewnić się, że otwory przewidziane dla śrub [4] w dolnej jednostce lampy [12] są dokładnie dopasowane do wstępnie wywierconych otworów w podstawie [3].
- Zmontowaną lampę przykręcić do podstawy [3]. W tym celu należy włożyć śruby [4] od dołu przez podstawę [3] w dolną jednostkę lampy [12] i dokręcić śruby [4] za pomocą klucza trzpieniowego sześciokątnego [5].

**Wskazówka:** należy uważać na to, aby strona z podkładką na podstawie [3] była skierowana do dołu.

- Włożyć zasilacz z wtyczką [8] do gniazdka za-instalowanego w sposób zgodny z przepisami.

Lampa jest gotowa do zastosowania.

### ● Przelączanie lampy w tryb nauki

- Przelączyć lampę w tryb nauki za pomocą przelącznika WŁĄCZ/WYŁĄCZ [7] wmontowanego w przewód.

### ● Resetowanie lampy

Aby połączyć lampę z aplikacją, lampa musi znajdować się w trybie przyuczania. Wskazywany jest on poprzez regularne miganie lampy.

Jeśli lampa nie miga sama z siebie, należy przywrócić lampę do trybu przyuczania. Aby aktywować tryb przyuczania, proszę włączyć i wyłączyć lampę w następującym rytmie:

- włączanie
- 1 sek. wyłączenie
- 1 sek. włączenie
- 1 sek. wyłączenie
- 1 sek. włączenie
- 1 sek. wyłączenie
- 1 sek. włączenie
- 1 sek. wyłączenie

Lampa powinna teraz migać regularnie w trybie przyuczania.

**Wskazówka:** Proces ten przenosi produkt w tryb offline i rozpoczyna tryb nauki.

Jeśli chcesz usunąć wszystkie dane z produktu i chmury, przeczytaj rozdział „Odłączanie pilota zdalnego sterowania i smartfona”. Postępuj zgodnie z instrukcjami i wybierz w opcji „Usuń urządzenie” punkt „Rozłącz i usuń dane”.

### ● Łączenie lampy ze smartfonem

WSKAZÓWKI dotyczące Dyrektywy o ochronie danych można znaleźć w aplikacji „Lidl Home”.

1. Otworzyć aplikację „Lidl Home”.
2. Przejść do zakładki „Home” .  
Wybrać „+” (dodaj urządzenie).
3. Wybrać kategorię „Oświetlenie” i wybrany rodzaj świecenia.
4. Wybrać bramkę (jest to możliwe tylko wtedy, gdy dysponuje się większą liczbą bramek).
5. Następnie przejść do „OK”.
6. Przejść do „Potwierdź” podczas gdy lampa stojąca LED miga.
7. Utworzyć połączenie.
8. Przejść do .
9. Przejść do „Nazwa urządzenia”. Wprowadzić nazwę i potwierdzić.
10. Wybrać pomieszczenie, aby ustalić pozycję lampy. Wybrane pomieszczenie jest zaznaczone na szaro.
11. Potwierdzić za pomocą „Gotowe”.
12. Proces przyuczania został zakończony.
13. Powrócić za pomocą  do ekranu startowego.

### ● Odłączanie smartfona

1. Otworzyć aplikację „Lidl Home”.
2. Przejść do zakładki „Home” .
3. Wybrać jedną z kategorii:
  - Bramka ZigBee
  - Lampa stojąca LED
4. Przejść do .
5. Przejść do „Usuń urządzenie”.
6. Potwierdzić proces przyciskiem „Potwierdź”. Aby usunąć wszystkie dane produktu i chmury, należy wybrać punkt „Rozłącz i usuń dane”.

## ● Funkcje aplikacji

**Wskazówka:** Upewnić się, że zawsze ma się aktualną wersję aplikacji na swoim smartfonie. W razie konieczności zaktualizować ją.

**Wskazówka:** Aby korzystać ze sterowania głosem, lampa musi być połączona online z aplikacją „Lidl Home” i „Goggle Home”.

## ● Za pośrednictwem aplikacji do dyspozycji są następujące tryby

### Włączanie i wyłączenie

- Pozostały czas: Ustawianie timera
- : Włączanie i wyłączenie
- Program: Sporządzanie planów czasów, w których lampy mają być włączane lub wyłączane automatycznie

### Biała

- Łuk dotykowy: ustawianie barwy światła od 3.000 K do 6500 K
- Listwa dotykowa: ustawianie natężenia światła od 1 % do 100 %

### Sceneria

- Noc: ciepłe, przytłumione światło
- Czytanie: neutralne światło
- Praca: zimne białe światło
- Czas wolny: jasne, ciepłe światło
- Dodawanie scenarii: do zapisania własnych zaprojektowanych scenarii świetlnych

## ● Konserwacja i czyszczenie

### **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Należy najpierw wyjąć zasilacz z wtyczką  z gniazdka.

### **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego

Lampy nigdy nie wolno czyścić wodą lub innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

### **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!**

Najpierw odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć zasilacz z wtyczką  do gniazdka.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

### ● Gwarancja i serwis

#### ● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe lub fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancyjnym zostaną stwierdzone braki, proszę przesłać urządzenie na wybrany adres serwisowy z podaniem następującego numeru modelu: 14161805L/14161902L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

#### ● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NIEMCY  
Tel.: +49 29 61/97 12-800  
Faks: +49 29 61/97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Bezpłatny numer serwisu:  
Tel.: 00800/27456637

**IAN 383855\_2110**

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 383855\_2110) jako dowód zakupu.

### ● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i przepisów krajowych (dyrektywa RED 2014/53/UE, dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE, dyrektywa RoHS 2011/65/UE). Zgodność została wykazana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są przechowywane przez producenta.

Niniejszym Briloner Leuchten GmbH & Co. KG oświadcza, że typ urządzeń radiowych 14161805L/14161902L odpowiada dyrektywie 2014/53/UE.

Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem internetowym:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

### ● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NIEMCY

<b>Legenda použitých piktogramů</b> .....	Strana 48
<b>Úvod</b> .....	Strana 49
Použití ke stanovenému účelu .....	Strana 49
Obsah dodávky .....	Strana 49
Popis dílů .....	Strana 49
Technická data .....	Strana 49
<b>Bezpečnost</b> .....	Strana 50
Bezpečnostní upozornění .....	Strana 50
<b>Příprava</b> .....	Strana 51
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana 51
Montáž svítidla (viz obr.) .....	Strana 51
Přepnutí svítidla do režimu programování .....	Strana 51
<b>Reset svítidla</b> .....	Strana 51
<b>Spojení svítidla se smartphonem</b> .....	Strana 52
Odpojení chytrého telefonu .....	Strana 52
<b>Funkce aplikace</b> .....	Strana 52
Ovládáním pomocí aplikace jsou k dispozici následující režimy .....	Strana 52
<b>Údržba a čištění</b> .....	Strana 53
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 53
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 53
Záruka .....	Strana 53
Adresa servisu .....	Strana 53
Prohlášení o konformitě .....	Strana 54
Výrobce .....	Strana 54

# Legenda použitých piktogramů

Legenda použitých piktogramů			
	Čtěte pokyny!	<b>A</b>	Ampéry (síla proudu)
	Toto svítidlo je určeno výhradně k používání v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.	<b>IP20</b>	Toto svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určeno jen k soukromému použití ve vnitřních prostorech.
 DC d.c.	Stejnosměrné napětí (druh proudu a napětí)	<b>Ra</b>	Index podání barev
 AC a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)	<b>25000h</b>	Životnost LED v hodinách
<b>Hz</b>	Hertz (frekvence)		Lumen
<b>W</b>	Watt (činný výkon)		Teplota světla v kelvinech
<b>V</b>	Volty		Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!
	Třída ochrany II		Takto postupujete správně
	Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!		Varování! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!
	Polarita síťové přípojky		Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
	Nezávislý předřadník		Pozor na horké povrchy!
	Bezpečnostní transformátor jištěný proti zkratu	<b>SELV</b>	Bezpečné nízké napětí (safety extra low voltage)
<b>tc</b>	Bod referenční teploty	 	Obal a přístroj odstraňujte do odpadu ekologicky!
<b>ta</b>	Teplota okolního prostředí		Obal je vyroben ze 100% recyklovaného papíru.
 	Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelně kvalifikovaná osoba.	 	Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozený provozní přístroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelně kvalifikovaná osoba.
	Vlnitá lepenka		Polyetylen (nízká hustota)

## Stojací LED lampa

### ● Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si úplně a pozorně tento návod k obsluze. Návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a používání. Řiďte se vždy všemi bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládní přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod si pečlivě uschovejte a případně ho předejte třetí osobě.

### ● Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno výhradně k použití v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není vhodný pro komerční účely. Jiné než výše popsané použití není dovoleno a má za následek poškození přístroje. Navíc je to spojeno s nebezpečím, jako je např. zkrat, požár, zásah elektrickým proudem. Tento výrobek je určen jen k normálnímu provozu.

### ● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost obsahu dodávky a bezvadný stav přístroje.

- 1 stojací LED lampa Zigbee, model 14161805L/14161902L
- 1 podstavec (14161902L)
- 2 podstavce (14161805L)
- 2 šrouby (14161805L)
- 4 šrouby (14161902L)
- 1 imbusový klíč
- 1 návod k montáži a obsluze

### ● Popis dílů

- 1 Těleso svítidla (14161805L)
- 2 Montážní držák (14161805L)
- 3 Podstavec
- 4 Šroub (podstavec)
- 5 Imbusový klíč
- 6 Síťový kabel
- 7 Šňůrový vypínač
- 8 Zástrčkový síťový adaptér
- 9 Horní světelná jednotka (14161902L)
- 10 Konektorová zástrčka (horní světelná jednotka) (14161902L)
- 11 Spojovací zdířka (dolní světelná jednotka) (14161902L)
- 12 Dolní světelná jednotka (14161902L)
- 13 Šroub (horní a dolní světelná jednotka) (14161902L)
- 14 Spojovací kabel (14161902L)

### ● Technická data

#### Světlo:

Model č.:	14161805L/14161902L
Provozní napětí:	230–240 V~ 50 Hz
Jmenovitý příkon:	14161902L: max. 13 W 14161805L: max. 13 W
Třída ochrany:	II/□
Druh ochrany:	IP20

#### LED modul:

Jmenovitý příkon:	14161805L: max. 11 W 14161902L: max. 11 W
-------------------	--

#### ZigBee:

Verze:	3.0
Kompatibilita:	iOS 9.0/Android 5.0
Frekvence:	pásmo 2,4 GHz ISM
Maximální vysílací výkon:	<+ 10 dBm

#### Zástrčkový síťový adaptér:

Model:	ANU-120100EU-R231
Provozní napětí:	220–240 V~ 50/60 Hz
Výstupní výkon:	12 V===, 1 A max. 12 W
Třída ochrany:	II/□

Svítilno používejte pouze s dodaným zástrčkovým síťovým adaptérem „ANU-120100EU-R231“.

Tento výrobek obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti „F“ (podle nařízení (EU) 2019/2015).

## ● **Bezpečnost**



### **Bezpečnostní upozornění**

V případě poškození, která jsou způsobena nedodržením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Za následné škody nelze přebírat žádná ručení! Za hmotné škody nebo úrazy osob, způsobené nesprávnou manipulací nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů, neručíme!



### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

Děti nikdy nenechávejte bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí.

- Nenechávejte lampu nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Umělohmotné fólie, sáčky, díly atd., by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S přístrojem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.



### **Zabraňte ohrožení života zasažením elektrickým proudem**

- Před každým použitím lampu zkontrolujte, zda není případně poškozená. Nikdy nepoužívejte světlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

### **⚠ VÝSTRAHA!**

Poškozené světlo znamená ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před použitím se ujistěte, že se místní síťové napětí shoduje s potřebným provozním napětím svítidla (viz „Technická data“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu výrobku s vodou nebo jinými kapalinami.
- Před montáží, demontáží, čištěním nebo delším nepoužíváním svítidla vždy odpojte zástrčkový síťový adaptér ze zásuvky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nezavádějte jakékoli předměty. Takové manipulace znamenají nebezpečí ohrožení života zásahem elektrického proudu.
- Světelný zdroj tohoto svítidla smí vyměnit jen výrobce nebo výrobcem pověřený technik anebo srovnatelně kvalifikovaná osoba.
- K vyloučení ohrožení smí poškozené vnější pružné vodiče tohoto svítidla vyměnit výhradně výrobce, jeho zástupce servisu nebo osoba se srovnatelnou odborností.
-  Toto světlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.



### **Zabraňte nebezpečí vzniku požáru a zranění**

- Nedívejte se za provozu zblízka do osvětlovacího prostředku.
- Nedívejte se na LED optickými pomůckami (např. lupou).
- Nezakrývejte svítidlo nebo síťový adaptér se zástrčkou žádnými předměty. Nadměrné zahřátí může vést ke vzniku požáru.
- Nepoužívejte výrobek v obalu. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Nenechávejte rozsvícené světlo bez dohledu.



## Takto postupujete správně

- Namontujte světlo tak, aby bylo chráněno před vlhkem a znečištěním.
- Buďte stále pozorní! Dávejte vždy pozor na to, co děláte, a postupujte s rozvahou. Nikdy nemontujte světlo, nejste-li koncentrování nebo když se necítíte dobře.
- Pro úplné odpojení svítidla od přívodu elektrického proudu se musí síťový adaptér se zástrčkou odpojit ze zásuvky.

## ● Příprava

K propojení s chytrým telefonem budete potřebovat bránu (gateway), aplikaci „Lidl Home“ a připojení k internetu.

- Instalujte Gateway podle údajů výrobce.
- Stáhněte si aplikaci „Lidl Home“ z App-Store.

## ● Uvedení do provozu

**Poznámka:** Před prvním použitím odstraňte veškerý obalový materiál a ochrannou fólii z krytu svítidla.

## ● Montáž svítidla (viz obr.)

### Jen model 14161805L:

- Položte oba díly podstavce [3] přes sebe tak, aby se upevňovací otvory překrývaly (viz obr.).
- Umístěte těleso svítidla [1] na předvrtané otvory v podstavci [3]. Ujistěte se, že otvory pro šrouby (podstavec) [4] v montážním držáku [2] přesně lícují s předvrtanými otvory v podstavci [3].
- Přišroubujte těleso svítidla [1] na podstavec [3]. Za tímto účelem nastrčte šrouby (podstavec) [4] zespodu skrz podstavec [3] do montážního držáku [2] a utáhněte šrouby (podstavec) [4] pomocí imbusového klíče [5].

**Upozornění:** Ujistěte se, že strana s podložkou na podstavci [3] směřuje dolů.

- Zastrčte zástrčkový síťový adaptér [8] do předpisově nainstalované zásuvky.

Nyní je svítidlo připravené k použití.

### Jen model 14161902L:

**Upozornění:** Doporučujeme, aby montáž prováděly dvě osoby.

- Spojte konektorovou zástrčku (horní světelná jednotka) [10] horní světelné jednotky [9] se spojovací zdířkou (dolní světelná jednotka) [11] dolní světelné jednotky [12].
- Nastrčte horní světelnou jednotku [9] do dolní světelné jednotky [12]. Dbejte na to, aby byl spojovací kabel [14] zaveden ve smyčce do dolní světelné jednotky [12].

**Upozornění:** Dbejte na to, aby nebyl spojovací kabel [14] přiskřípnutý.

- Připevňte horní světelnou jednotku [9] k dolní světelné jednotce [12] utažením šroubů (horní a dolní světelná jednotka) [13] pomocí imbusového klíče [5].
- Umístěte smontované svítidlo na předvrtané otvory v podstavci [3]. Ujistěte se, že příslušné otvory pro šrouby (podstavec) [4] v dolní světelné jednotce [12] přesně lícují s předvrtanými otvory v podstavci [3].
- Přišroubujte smontované svítidlo na podstavec [3]. K tomu prostrčte šrouby (podstavec) [4] zespodu skrz podstavec [3] do dolní jednotky svítidla [12] a utáhněte šrouby (podstavec) [4] pomocí imbusového klíče [5].

**Upozornění:** Ujistěte se, že strana s podložkou na podstavci [3] směřuje dolů.

- Zastrčte zástrčkový síťový adaptér [8] do předpisově nainstalované zásuvky.

Nyní je svítidlo připravené k použití.

## ● Přepnutí svítidla do režimu programování

- Přepněte svítidlo šňůrovým vypínačem [7] do režimu programování.

## ● Reset svítidla

K propojení světla s aplikací musí být světlo v režimu programování. Tento režim je indikován pravidelným blikáním svítidla.

## Reset svítidla/Spojení svítidla se smartphonem/Funkce aplikace

Pokud světlo nezačne blikat automaticky, musíte světlo resetovat do režimu programování.

K aktivaci režimu programování rozsvěćujte a zhasínějte světlo podle následujícího klíče:

- zapnout
- 1 vteřinu vypnuto
- 1 vteřinu zapnuto
- 1 vteřinu vypnuto
- 1 vteřinu zapnuto
- 1 vteřinu vypnuto
- 1 vteřinu zapnuto

Nyní musí být světlo v režimu programování a musí pravidelně blikat.

**Upozornění:** Tento proces resetuje výrobek jen v režimu offline a spoušćí režim učení.

Pokud chcete smazat všechna data výrobku a zrušit Cloud, přećtěte si oddíl „Odpojení dálkového ovladače chytrého telefonu“. Řiďte se pokyny a zvolte při „Přístroj odstranit“ bod „Odpojit a data smazat“.

### **Spojení svítidla se smartphonem**

INFORMACE o směrnici k ochraně dat najdete v aplikaci „Lidl Home“.

1. Otevřete aplikaci „Lidl Home“.
2. Přejděte na záložku „Home“ .  
Vyberte možnost „+“ (přidat přístroj).
3. Zvolte kategorii „Osvětlení“ a požadovaný druh svícení.
4. Vyberte bránu (Gateway, tato možnost je dostupná, pouze pokud disponujete několika branami).
5. Nyní přejděte na „OK“.
6. Přejděte na „Potvrdit“, pokud bliká LED stojací lampa.
7. Aktivujte spojení.
8. Přejděte na možnost .
9. Přejděte na možnost „Název přístroje“. Zadejte název a potvrďte ho.
10. Vyberte místnost k určení polohy svítidla. Vybraná místnost se zobrazí na šedém pozadí.
11. Potvrďte tlačítkem „Hotovo“.

12. Proces programování je dokončen.

13. Vraťte se tlačítkem  zpět do úvodní obrazovky.

### **Odpojení chytrého telefonu**

1. Otevřete aplikaci „Lidl Home“.
2. Přejděte na záložku „Home“ .
3. Zvolte jednu z kategorií:
  - ZigBee Gateway
  - LED stojací lampy
4. Přejděte na .
5. Přejděte na „Odstranit přístroj“.
6. Potvrďte akci tlačítkem „Potvrdit“. Chcete-li odstranit všechna data z produktu a cloudu, vyberte položku „Odpojit a smazat data“.

### **Funkce aplikace**

**Upozornění:** Zajistěte, abyste měli na svém chytrém telefonu vždy aktuální verzi aplikace. Podle potřeby proveďte aktualizaci.

**Upozornění:** K využití hlasového ovládání musí být svítidlo připojeno online k aplikacím „Lidl Home“ a „Goggle Home“.

### **Ovládáním pomocí aplikace jsou k dispozici následující režimy**

#### **Zapínání a vypínání**

- Zbývající doba: nastavení časovače
- : zapnutí a vypnutí
- Program: nastavování časových rozvrhů, ve kterých má dojít k automatickému rozsvícení nebo zhasnutí světla

#### **Bílá**

- Dotyková oblouková křivka: nastavení barvy světla  
3.000 K až 6500 K
- Dotyková lišta: nastavení intenzity světla  
1 % až 100 %

## Scéna

- Noc: teplé tlumené světlo
- Čtení: neutrální světlo
- Práce: studené bílé světlo
- Volný čas: jasné teplé světlo
- Přidat scénu: na ukládání vlastnoručně vytvořených světelných scénáří



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

## ● Údržba a čištění

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Nejprve odpojte zástrčkový síťový adaptér **[8]** ze zásuvky.

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Z důvodů elektrické bezpečnosti se lampa nesmí nikdy čistit vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce ponořit do vody.

### **⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!**

Nechte světlo nejprve úplně vychladnout.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzin apod. světlo by se mohlo poškodit.
- Na čištění používejte jen suchý hadr, který nepouští vlákna.
- Zastrčte zástrčkový síťový adaptér **[8]** zase do zásuvky.

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.

## ● Záruka a servis

### ● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na přístroj záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben pečlivé kontrole kvality. Během záruční lhůty odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14161805L/14161902L. Ze záruky jsou vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítících prostředků). Poskytnutím záručního plnění není záruční doba prodloužena ani obnovena.

### ● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
 Im Kissen 2  
 59929 Brilon  
 NĚMECKO  
 Tel.: +49 29 61/97 12–800  
 Fax: +49 29 61/97 12–199  
 E-Mail: kundenservice@briloner.com  
 www.briloner.com



Servisní číslo zdarma:  
 Tel.: 00800/27456637

### **IAN 383855\_2110**

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 383855\_2110) jako doklad o nákupu.

### ● Prohlášení o konformitě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic (směrnice 2014/53/EU, směrnice pro ekologický design 2009/125/ES, směrnice RoHS 2011/65/EU). Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

Tímto prohlašuje firma Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, že rádiové zařízení, typu 14161805L/14161902L, splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU.

Úplný text EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující webové stránce:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

### ● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NĚMECKO

<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 56
<b>Úvod</b> .....	Strana 57
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 57
Obsah dodávky .....	Strana 57
Popis častí .....	Strana 57
Technické údaje .....	Strana 57
<b>Bezpečnosť</b> .....	Strana 58
Bezpečnostné upozornenia .....	Strana 58
<b>Príprava</b> .....	Strana 59
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana 59
Montáž svietidla (p. obr.) .....	Strana 59
Nastavenie svietidla do režimu učenia .....	Strana 60
<b>Vrátenie svietidla na pôvodné hodnoty</b> .....	Strana 60
<b>Spojenie svietidla so smartfónom</b> .....	Strana 60
Odpojenie smartfónu .....	Strana 60
<b>Funkcie aplikácie</b> .....	Strana 60
Máte k dispozícii nasledujúce režimy prostredníctvom riadenia aplikáciou .....	Strana 61
<b>Údržba a čistenie</b> .....	Strana 61
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 61
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 61
Záruka .....	Strana 61
Servisná adresa .....	Strana 62
Konformitné vyhlásenie .....	Strana 62
Výrobca .....	Strana 62

# Legenda použitých piktogramov

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!	<b>A</b>	Ampér (prúdová intenzita)
	Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.	<b>IP20</b>	Svietidlo disponuje stupňom ochrany „IP20“ a je určené výlučne pre nasaďenie v interiéroch v súkromných domácnostiach.
 DC d.c.	Jednosmerné napätie (druh prúdu a druh napätia)	<b>Ra</b>	Index reprodukcie farieb
 AC a.c.	Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)	<b>25000h</b>	Životnosť LED v hodinách
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)		Lúmen
<b>W</b>	Watt (efektívny výkon)		Teplota svetla v Kelvin
<b>V</b>	Volt		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé a staršie deti!
	Trieda ochrany II		Takto postupujete správne
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Polarita sieťového pripojenia		Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
	Nezávislý prevádzkový prístroj		Pozor na horúce povrchy!
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor	<b>SELV</b>	Ochranné nízke napätie (Safety extra low voltage)
<b>tc</b>	Referenčná teplota bod		Obal a prístroj ekologicky zlikvidujte!
<b>ta</b>	Teplota okolia		Obal je vyrobený zo 100% recyklovaného papiera.
	Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.		Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený prevádzkový prístroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.
	Vlnitá lepenka		Polyetylén (s nízkou hustotou)

## Stojaca LED lampa

### ● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Toto svetidlo je určené iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné používanie. Iné používanie ako vyššie popísané je neprípustné a vedie k poškodeniu tohto produktu. Okrem toho je to spojené s nebezpečenstvami ako napr. skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom atď. Tento výrobok je určený len na normálnu prevádzku.

### ● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED stojace svetidlo Zigbee, model 14161805L/14161902L
- 1 stojan (14161902L)
- 2 stojany (14161805L)
- 2 skrutky (14161805L)
- 4 skrutky (14161902L)

- 1 kľúč s vnútorným šesťhranom
- 1 návod na montáž a obsluhu

### ● Popis častí

- 1 Telo lampy (14161805L)
- 2 Montážne uchytenie (14161805L)
- 3 Stojan
- 4 Skrutka (Stojan)
- 5 Kľúč s vnútorným šesťhranom
- 6 Sieťový kábel
- 7 Šnúrový ZA-/VYPÍNAČ
- 8 Zástrčkový sieťový diel
- 9 Horná osvetľovacia jednotka (14161902L)
- 10 Konektor (horná osvetľovacia jednotka) (14161902L)
- 11 Zásuvka (dolná osvetľovacia jednotka) (14161902L)
- 12 Dolná osvetľovacia jednotka (14161902L)
- 13 Skrutka (horná a dolná osvetľovacia jednotka) (14161902L)
- 14 Pripojovací kábel (14161902L)

### ● Technické údaje

#### Svetidlo:

Model č.:	14161805L/14161902L
Prevádzkové napätie:	230-240V~ 50 Hz
Menovitý výkon:	14161902L: max. 13W 14161805L: max. 13W
Trieda ochrany:	II/□
Druh ochrany:	IP20

#### LED modul:

Menovitý výkon:	14161805L: max. 11W 14161902L: max. 11W
-----------------	--

#### Zigbee:

Verzia:	3.0
Kompatibilné:	iOS 9.0/Android 5.0
Frekvencia:	2,4 GHz ISM pásmo
Max. vysielací výkon:	<+ 10 dBm

## Zástrčkový sieťový diel:

Model: ANU-120100EU-R231  
Prevádzkové napätie: 220-240V~ 50/60Hz  
Výstupný výkon: 12V==, 1 A max. 12W  
Trieda ochrany: II/□

Svietidlo je možné prevádzkovať iba s priloženým zástrčkovým sieťovým dielom „ANU-120100EU-R231“.

Tento výrobok obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti „F“ (podľa nariadenia (EÚ) 2019/2015).

## ● Bezpečnosť



### Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na používanie, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY**

### PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo.

- Svetidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie/vrecká, plastové diely atď. by mohli byť nebezpečnou hračkou pre deti.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním.

Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



### Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Pred každým použitím skontrolujte prípadné poškodenia svetidla. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svetidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

### **VAROVANIE!**

- Poškodené svetidlo predstavuje riziko ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svetidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.
- Pred použitím sa ubezpečte, že sa sieťové napätie v zásuvke zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svetidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svetidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Pred montážou, demontážou, čistením, alebo ak svetidlo dlhší čas nepoužívate, vždy vyťahujte zástrčkový sieťový diel zo zásuvky.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Svetelný zdroj tohto svetidla smie vymieňať iba výrobca alebo ním poverený technický pracovník alebo osoba s podobnou kvalifikáciou.
- Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodené vonkajšie vedenie tohto svetidla vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnatel'ný odborník.
-  Toto svetidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.



### Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Počas prevádzky sa nepozerajte do svetelného zdroja z krátkej vzdialenosti.
- Nepozerajte do LED pomocou optického nástroja (napr. lupy).

- Svietidlo resp. zástrčkový sieťový diel neprikrývajte predmetmi. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.
- Výrobok neprevádzkujte v obale. Inak hrozí nebezpečenstvo prehriatia!
- Svietidlo nenechávajte počas prevádzky bez dozoru.



## Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy postupujte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte a nepoužívajte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.
- Ak chcete svietidlo úplne odpojiť od zdroja prúdu, musíte zástrčkový sieťový diel vytriahnuť z elektrickej zásuvky.

## ● Príprava

Pre spojenie svietidla so smartfónom potrebujete Gateway, aplikáciu „Lidl Home“ a internetové pripojenie.

- Nainštalujte Gateway podľa pokynov výrobcu.
- Stiahnite si aplikáciu „Lidl Home“ z App-Store.

## ● Uvedenie do prevádzky

**Poznámka:** Pred prvým uvedením do prevádzky odstráňte celý obalový materiál a ochrannú fóliu z krytu svietidla.

## ● Montáž svietidla (p. obr.)

### Iba model 14161805L:

- Umiestnite obe časti stojana [3] na seba tak, aby upevňovacie otvory ležali nad sebou (pozri obr.).
- Umiestnite telo lampy [1] na predvrtané otvory v stojane [3]. Dbajte na to, aby otvory určené pre skrutky [4] v montážnom uchytení [2] boli

presne zarovnané s predvrtanými otvormi v stojane [3].

- Prišrôbujte telo lampy [1] pevne na stojan [3]. Za týmto účelom zasuňte skrutky [4] zdola cez stojan [3] do montážneho uchytenia [2] a pomocou kľúča s vnútorným šesťhranom [5] dotiahnite skrutky [4].

**Poznámka:** Dbajte na to, aby strana s ochranou pre nábytok na stojane [3] ukazovala smerom dole.

- Zastrčte zástrčkový sieťový diel [8] do náležite nainštalovanej zásuvky.

Vaše svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

### Iba model 14161902L:

**Poznámka:** Odporúčame vykonať montáž vo dvojici.

- Zapojte konektor [10] hornej osvetľovacej jednotky [9] do zásuvky [11] dolnej osvetľovacej jednotky [12].
- Vložte hornú osvetľovaciu jednotku [9] do dolnej osvetľovacej jednotky [12]. Uistite sa, že je pripojovací kábel [14] zavedený v slučke do dolnej osvetľovacej jednotky [12].

**Poznámka:** Dbajte na to, aby pripojovací kábel [14] nebol pomliačedený.

- Pripojte hornú osvetľovaciu jednotku [9] k dolnej osvetľovacej jednotke [12] utiahnutím skrutiek [13] pomocou kľúča s vnútorným šesťhranom [5].
- Umiestnite zmontované svietidlo na vyvrtaných otvoroch v stojane [3]. Dbajte na to, aby otvory určené pre skrutky [4] v dolnej osvetľovacej jednotke [12] boli presne zarovnané s predvrtanými otvormi v stojane [3].
- Pevne prišrôbujte zmontované svietidlo na stojane [3]. Za týmto účelom zasuňte skrutky [4] zdola cez stojan [3] do dolnej osvetľovacej jednotky [12] a pomocou kľúča s vnútorným šesťhranom [5] dotiahnite skrutky [4].

**Poznámka:** Dbajte na to, aby strana s ochranou pre nábytok na stojane [3] ukazovala smerom dole.

- Zastrčte zástrčkový sieťový diel [8] do náležite nainštalovanej zásuvky.

Vaše svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

### ● **Nastavenie svetidla do režimu učenia**

- Zapnite resp. vypnite svetidlo pomocou šnúrového ZAPÍNAČA / VYPÍNAČA  do režimu učenia.

### ● **Vrátenie svetidla na pôvodné hodnoty**

Pre spojenie svetidla s aplikáciou sa musí svetidlo nachádzať v režime učenia. Tento je zobrazený pravidelným blikaním svetidla.

Ak svetidlo samo neblinká, je potrebné vrátiť svetidlo do režimu učenia. Pre aktivovanie režimu učenia za- a vypínajte svetidlo v nasledovnom rytme:

- zapnúť
- 1 sek. vyp
- 1 sek. zap
- 1 sek. vyp
- 1 sek. zap
- 1 sek. vyp
- 1 sek. zap

Svetidlo by teraz malo v režime učenia pravidelne blikať.

**Poznámka:** Tento proces vráti produkt iba do režimu offline a spustí režim učenia.

Ak chcete z produktu a cloudu odstrániť všetky údaje, prečítajte si časť „Odpojenie diaľkového ovládania a smartfónu“. Postupujte podľa pokynov a v časti „Odstrániť zariadenie“ vyberte možnosť „Odpojiť a vymazať údaje“.

### ● **Spojenie svetidla so smartfónom**

INFORMÁCIE o smernici o ochrane údajov nájdete v aplikácii „Lidl Home“.

1. Otvorte aplikáciu „Lidl Home“.
2. Chodte na jazdec „Home“ . Vyberte „+“ (Pridať prístroj).

3. Zvoľte kategóriu „Osvetlenie“ a želaný druh svetidla.
4. Vyberte Gateway (možné iba vtedy, ak máte viacero Gateway).
5. Teraz prejdite na „OK“.
6. Chodte na „Potvrdiť“, kým LED stojace svetidlo blinká.
7. Vytvorte spojenie.
8. Chodte na .
9. Chodte na „Meno prístroja“. Zadaťte meno a potvrdte ho.
10. Zvoľte jednu miestnosť, aby ste stanovili pozíciu svetidla. Vybraná miestnosť je zvýraznená sivou farbou.
11. Potvrdte s „Hotovo“.
12. Proces učenia je ukončený.
13. Vráťte sa naspäť k úvodnej obrazovke pomocou .

### ● **Odpojenie smartfónu**

1. Otvorte aplikáciu „Lidl Home“.
2. Chodte na jazdec „Home“ .
3. Vyberte jednu z kategórií:
  - ZigBee Gateway
  - LED stojace svetidlo
4. Chodte na .
5. Chodte na „Odstránenie prístroja“.
6. Potvrdte proces s „Potvrdiť“. Ak chcete odstrániť všetky údaje z produktu a cloudu, vyberte položku „Odpojiť a odstrániť údaje“.

### ● **Funkcie aplikácie**

**Poznámka:** Uistite sa, že máte na Vašom smartfóne vždy najnovšiu verziu aplikácie. Ak je to potrebné, vykonajte update.

**Poznámka:** Aby bolo možné používať hlasové ovládanie, musí byť svetidlo online spojené s aplikáciou „Lidl Home“ a „Goggle Home“.

## ● Máte k dispozícii nasledujúce režimy prostredníctvom riadenia aplikáciou

### Za- a vypnutie

- Zostávajúci čas: Nastavenie časovača
- : Za- a vypnutie
- Program: Vytvárajte plány, v ktorých sa majú svetidlá automaticky zapínať a vypínať

### Biela

- Dotykový oblúk: Nastaviť farbu svetla od 3.000 K do 6.500 K
- Dotyková lišta: Nastaviť svetelný výkon od 1 % do 100 %

### Scéna

- Noc: Teplé, tlmené svetlo
- Čítanie: Neutrálne svetlo
- Práca: Studené biele svetlo
- Voľný čas: Jasné, teplé svetlo
- Pridať scénu: pre uloženie Vašich vlastných scenárov osvetlenia

## ● Údržba a čistenie

### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Najskôr vytiahnite zástrčkový sieťový diel  zo zásuvky.

### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete svetidlo nikdy čistiť vodou alebo dokonca ponárať do vody.

### **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!**

Svetidlo nechajte najskôr úplne vychladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Zapojte zástrčkový sieťový diel  opäť do zásuvky.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

## ● Záruka a servis

### ● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne odstránime všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14161805L/14161902L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

### ● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NEMECKO  
Tel.: +49 29 61/97 12-800  
Fax: +49 29 61/97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Bezplatné servisné číslo:  
Tel.: 00800/27456637

**IAN 383855\_2110**

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 383855\_2110) ako dôkaz o kúpe.

### ● Konformitné vyhlásenie CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc (Smernica RED 2014/53/EÚ, Smernica o ekodizajne 2009/125/ES, Smernica RoHS 2011/65/EÚ). Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

Týmto spoločnosť Briloner Leuchten GmbH & Co. KG prehlasuje, že typ rádiového zariadenia 14161805L/14161902L zodpovedá smernici 2014/53/EÚ.

Úplný text EÚ konformitného vyhlásenia je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

### ● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NEMECKO

<b>Leyenda de pictogramas utilizados</b> .....	Página 64
<b>Introducción</b> .....	Página 65
Especificaciones de uso.....	Página 65
Volumen de suministro .....	Página 65
Descripción de los componentes .....	Página 65
Características técnicas .....	Página 65
<b>Seguridad</b> .....	Página 66
Advertencias de seguridad .....	Página 66
<b>Preparativos</b> .....	Página 67
<b>Puesta en funcionamiento</b> .....	Página 67
Cómo montar la lámpara (ver fig.).....	Página 67
Ajustar la lámpara en el modo de programación .....	Página 68
<b>Restablecer la lámpara</b> .....	Página 68
<b>Conectar la lámpara con el smartphone</b> .....	Página 68
Desvincular smartphone .....	Página 68
<b>Funciones de la aplicación</b> .....	Página 69
Los siguientes modos están disponibles a través del control de la aplicación .....	Página 69
<b>Mantenimiento y limpieza</b> .....	Página 69
<b>Eliminación</b> .....	Página 69
<b>Garantía y servicio técnico</b> .....	Página 70
Garantía .....	Página 70
Dirección del servicio técnico.....	Página 70
Declaración de conformidad .....	Página 70
Fabricante.....	Página 70

## Leyenda de pictogramas utilizados

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Lea las instrucciones!	<b>A</b>	Amperio (intensidad de corriente eléctrica)
	Esta lámpara solo está indicada para ser utilizada en espacios interiores, secos y cerrados.	<b>IP20</b>	La lámpara cuenta con un grado de protección «IP20» y únicamente se recomienda su uso en espacios domésticos interiores privados.
 DC d.c.	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)	<b>Ra</b>	Índice de reproducción cromática
 AC a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)	<b>25000h</b>	Vida útil del LED en horas
<b>Hz</b>	Hercio (frecuencia)		Lumen
<b>W</b>	Vatio (potencia real)		Temperatura lumínica en kelvin
<b>V</b>	Voltio		¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!
	Clase de protección II		Cómo proceder de forma segura
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		¡Advertencia! ¡Peligro de descarga eléctrica!
	Polaridad de la conexión		Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
	Dispositivo de funcionamiento independiente		¡Extreme las precauciones con las superficies calientes!
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos	<b>SELV</b>	Tensión baja de seguridad (Safety extra low voltage)
<b>tc</b>	Temperatura de referencia puntual		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
<b>ta</b>	Temperatura ambiental		El embalaje está compuesto por papel 100 % reciclado.
	Para evitar peligros, si el foco de luz del producto se estropea, este deberá ser cambiado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.		Para evitar peligros, si la unidad de funcionamiento del producto se estropea, este deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.
	Cartón ondulado		Polietileno (densidad baja)

## Lámpara led de pie

### ● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo aparato. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Estas instrucciones forman parte del producto y contienen información importante sobre su puesta en funcionamiento y uso. Tenga siempre en cuenta todas las advertencias de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe que la tensión es la adecuada y que todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo utilizar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio técnico. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro y adjúntelas en caso de entregar el producto a otra persona.

### ● Especificaciones de uso



Esta lámpara solo está indicada para ser utilizada en espacios interiores, secos y cerrados.

Esta lámpara está diseñada únicamente para un uso doméstico privado y no para uso comercial. Está prohibido utilizar el producto con otros fines a los indicados ya que podría resultar dañado. Además, podría conllevar peligros como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc. Este producto ha sido diseñado para un funcionamiento normal.

### ● Volumen de suministro

Después de desembalar el aparato, compruebe siempre que dispone de todo el contenido indicado y que el aparato se encuentra en perfecto estado.

- 1 lámpara de pie LED Zigbee, modelo 14161805L/14161902L
- 1 pie de apoyo (14161902L)
- 2 pies de apoyo (14161805L)
- 2 tornillos (14161805L)

- 4 tornillos (14161902L)
- 1 llave hexagonal macho
- 1 manual de instrucciones de montaje y manejo

### ● Descripción de los componentes

- 1 Cuerpo de la lámpara (14161805L)
- 2 Soporte de montaje (14161805L)
- 3 Pie de apoyo
- 4 Tornillo (pie de apoyo)
- 5 Llave hexagonal
- 6 Cable de alimentación
- 7 Interruptor ENCENDIDO/APAGADO de cable
- 8 Alimentador
- 9 Unidad de iluminación superior (14161902L)
- 10 Conector (unidad de iluminación superior) (14161902L)
- 11 Toma de conexión (unidad de iluminación inferior) (14161902L)
- 12 Unidad de iluminación inferior (14161902L)
- 13 Tornillo (unidad de iluminación superior e inferior) (14161902L)
- 14 Cable de conexión (14161902L)

### ● Características técnicas

#### Lámpara:

- N.º de modelo: 14161805L/14161902L
- Tensión de servicio: 230-240V~ 50Hz
- Potencia nominal: 14161902L: máx. 13W  
14161805L: máx. 13W
- Clase de protección: II/□
- Tipo de protección: IP20

#### Módulo LED:

- Potencia nominal: 14161805L: máx. 11W  
14161902L: máx. 11W

#### Zigbee:

- Versión: 3.0
- Compatible: iOS 9.0/Android 5.0
- Frecuencia: 2,4 GHz de banda ISM
- Potencia de transmisión máx.: <+ 10 dBm

## Alimentador:

Modelo: ANU-120100EU-R231  
Tensión de servicio: 220-240V~ 50/60Hz  
Potencia de salida: 12V==, 1 A máx. 12W  
Clase de protección: II/□

La lámpara solo debe ponerse en funcionamiento con el alimentador suministrado «ANU-120100EU-R231».

Este producto contiene focos de luz de clase de eficiencia energética «F» (según normativa (UE) 2019/2015).

## ● Seguridad



### Advertencias de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asume ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!

#### ■ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje sin la vigilancia de un adulto. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros.
- No deje la lámpara ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas y bolsas de plástico, las piezas de plástico, etc. pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros

que su uso implica. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.



### Evite peligros mortales por descarga eléctrica

- Antes de cada uso compruebe que la lámpara no esté dañada. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

#### ▲ **¡ADVERTENCIA!**

Una lámpara dañada puede incluso provocar la muerte por descarga eléctrica. En caso de detectar daños, requerir reparaciones o surgir otros problemas en la lámpara, diríjase al centro de asistencia o a un técnico electricista.

- Asegúrese antes de cada uso de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria del aparato (consultar «Características técnicas»).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Desconecte el alimentador siempre antes de montar, desmontar, limpiar o cuando no vaya a utilizar la lámpara durante un periodo de tiempo prolongado.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto podría suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- El foco de luz de esta lámpara únicamente debe ser reemplazado por el fabricante, por un técnico designado por este o una persona con cualificación similar.
- Para evitar peligros, el cable exterior dañado de la lámpara deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equiparable.
-  Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.



### Evite el peligro de incendio y de lesiones

- Cuando la lámpara esté en funcionamiento, no mire directamente al foco de luz.

- No observar el LED con un instrumento óptico (por ej., una lupa).
- No cubra la lámpara ni el alimentador con ningún objeto. Si se genera demasiado calor, podría provocarse un incendio.
- No encienda el producto dentro del embalaje. ¡En caso contrario existe riesgo de sobrecalentamiento!
- Nunca deje la lámpara en funcionamiento sin vigilancia.



## Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste siempre mucha atención a lo que está haciendo y actúe con prudencia. Bajo ningún concepto monte o utilice la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.
- Para cortar la corriente eléctrica de la lámpara por completo, deberá sacar el alimentador de la toma de corriente.

## Preparativos

Para poder vincular la lámpara a un smartphone, necesita un gateway, la aplicación «Lidl Home» y una conexión a Internet.

- Instale el gateway según las indicaciones del fabricante.
- Descargue la aplicación «Lidl Home» de la App Store.

## Puesta en funcionamiento

**Nota:** Antes de la primera puesta en funcionamiento, retire completamente el material de embalaje y la lámina protectora de la cubierta de la lámpara.

## Cómo montar la lámpara (ver fig.)

### Solo modelo 14161805L:

- Coloque ambas piezas de los pies de apoyo [3] una sobre otra de forma que los orificios de fijación queden superpuestos (ver fig.).
- Coloque el cuerpo de la lámpara [1] sobre los orificios previamente perforados del pie de apoyo [3]. Asegúrese de que los orificios dispuestos para los tornillos [4] en el soporte de montaje [2] coinciden con precisión con los orificios previamente perforados en el pie de apoyo [3].
- Atornille el cuerpo de la lámpara [1] al pie de apoyo [3]. Para ello, introduzca los tornillos [4] desde abajo por el pie de apoyo [3] en el soporte de montaje [2] y apriete los tornillos [4] con ayuda de una llave hexagonal [5].

**Nota:** Asegúrese de que el lado con la pieza de protección del pie de apoyo [3] queda hacia abajo.

- A continuación, introduzca el alimentador [8] en una toma de corriente adecuada.

Ya puede utilizar la lámpara.

### Solo modelo 14161902L:

**Nota:** Recomendamos que el montaje sea realizado por dos personas.

- Una el conector [10] de la unidad de iluminación superior [9] con la toma de conexión [11] de la unidad de iluminación inferior [12].
- Introduzca la unidad de iluminación superior [9] en la unidad de iluminación inferior [12]. Asegúrese de introducir el cable de conexión [14] en forma de lazo en la unidad de iluminación inferior [12].

**Nota:** Asegúrese de que el cable de conexión [14] no queda doblado.

- Fije la unidad de iluminación superior [9] a la unidad de iluminación inferior [12] apretando los tornillos [13] con ayuda de la llave hexagonal [5].
- Coloque la lámpara montada sobre los orificios previamente perforados del pie de apoyo [3]. Asegúrese de que los orificios dispuestos para los tornillos [4] en la unidad de iluminación

inferior [12] coinciden con precisión con los orificios previamente perforados en el pie de apoyo [3].

- Atornille la lámpara montada al pie de apoyo [3] apretando bien los tornillos. Para ello, introduzca los tornillos [4] desde abajo por el pie de apoyo [3] en la unidad de iluminación inferior [12] y apriete los tornillos [4] con ayuda de una llave hexagonal [5].

**Nota:** Asegúrese de que el lado con la pieza de protección del pie de apoyo [3] queda hacia abajo.

- A continuación, introduzca el alimentador [8] en una toma de corriente adecuada.

Ya puede utilizar la lámpara.

### ● Ajustar la lámpara en el modo de programación

- Ajuste la lámpara mediante el interruptor ENCENDIDO / APAGADO de cable [7] al modo de programación.

### ● Restablecer la lámpara

Para vincular la lámpara con la aplicación, la lámpara debe encontrarse en el modo de programación. Este se muestra mediante un parpadeo regular de la lámpara.

Si la lámpara no parpadea por sí misma, debe restablecerse el modo de programación en la lámpara. Para activar el modo de programación, encienda y apague la lámpara con la siguiente cadencia:

- Encendida
- 1 seg. apagada
- 1 seg. encendida
- 1 seg. apagada
- 1 seg. encendida
- 1 seg. apagada
- 1 seg. encendida

La lámpara ya debe parpadear de forma regular en el modo de programación.

**Nota:** Este proceso solo restablece el producto en el modo offline e inicia el modo de programación. Si desea borrar todos los datos del producto y de la nube, consulte el apartado «Desvincular el smartphone». Siga las instrucciones y en «Borrar dispositivo» elija la opción «Desvincular y borrar datos».

### ● Conectar la lámpara con el smartphone

Puede consultar más información sobre la política de privacidad en la app «Lidl Home».

1. Abra la aplicación «Lidl Home».
2. Pulse la pestaña «Inicio» . Seleccione «+» (añadir dispositivo).
3. Elija la categoría «Iluminación» y el tipo de iluminación deseado.
4. Seleccione el gateway (posible solo si dispone de varios gateways).
5. Ahora, pulse «OK».
6. Pulse «Confirmar» mientras la lámpara de pie LED parpadea.
7. Establezca una conexión.
8. Pulse .
9. Pulse «Nombre del dispositivo». Introduzca un nombre y confírmelo.
10. Seleccione un espacio para fijar la posición de la luz. El espacio seleccionado se marcará en gris.
11. Confirme con «Listo».
12. El proceso de programación ha finalizado.
13. Vuelva a la pantalla de inicio con .

### ● Desvincular smartphone

1. Abra la aplicación «Lidl Home».
2. Pulse la pestaña «Inicio» .
3. Seleccione una de las categorías:
  - ZigBee Gateway
  - Lámpara de pie LED
4. Pulse .
5. Pulse «Eliminar dispositivo».
6. Confirme el proceso con «Confirmar». Para borrar todos los datos del producto y de la nube, seleccione la opción «Desvincular y borrar datos».

## ● Funciones de la aplicación

**Nota:** Asegúrese de que utiliza siempre la versión más actualizada de la aplicación en su smartphone. Instale las actualizaciones siempre que sea necesario.

**Nota:** Para utilizar el control por voz, la lámpara debe estar vinculada online con la app «Lidl Home» y la app «Google Home».

## ● Los siguientes modos están disponibles a través del control de la aplicación

### Encender y apagar

- Tiempo restante: Ajustar el temporizador
- : Encender y apagar
- Programa: ajustar horarios en los que las lámparas se deban encender y/o apagar automáticamente

### Blanco

- Arco táctil: ajustar el color de la luz entre 3.000K hasta 6.500K
- Barra táctil: ajustar la potencia luminica entre 1% hasta 100%

### Escena

- Noche: luz cálida, tenue
- Lectura: luz neutral
- Trabajo: luz blanca fría
- Ocio: luz intensa, cálida
- Añadir escenario: Para guardar escenarios de luz propios

## ● Mantenimiento y limpieza

### ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Para ello, retire primero el alimentador  de la toma de corriente.

### ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por motivos de seguridad eléctrica no debe limpiar nunca la lámpara con agua u otros líquidos, ni sumergirla en agua.

### ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

A continuación, deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. La lámpara podría dañarse.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco sin pelusas.
- Vuelva a enchufar el alimentador  a la toma de corriente.

## ● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

### ● **Garantía y servicio técnico**

#### ● **Garantía**

Este aparato cuenta con una garantía de 36 meses a partir de la fecha de compra. Este aparato ha sido meticulosamente fabricado y ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Dentro del periodo de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el periodo de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14161805L/14161902L.

Quedan excluidos de la garantía los daños producidos por un manejo incorrecto, por incumplimiento del manual de instrucciones o en caso de manipulación por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (por ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el periodo de garantía.

#### ● **Dirección del servicio técnico**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
ALEMANIA

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

Correo

electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800/27456637

**IAN 383855\_2110**

Por favor, para cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 383855\_2110) como justificante de compra.

### ● **Declaración de conformidad CE**

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes (directiva 2014/53/UE, directiva de diseño ecológico 2009/125/CE, directiva RoHS 2011/65/UE). Se ha comprobado la conformidad. El fabricante posee las declaraciones y documentos correspondientes.

Por la presente Briloner Leuchten GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo de radio 14161805L/14161902L cumple con la directiva 2014/53/UE.

Podrá acceder al texto completo de la declaración de conformidad de la Unión Europea en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

#### ● **Fabricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
ALEMANIA

<b>Billedtekst til de anvendte piktogrammer</b> .....	Side 72
<b>Indledning</b> .....	Side 73
Formålsbestemt anvendelse .....	Side 73
Leverede dele .....	Side 73
Beskrivelse af de enkelte dele .....	Side 73
Tekniske data .....	Side 73
<b>Sikkerhed</b> .....	Side 74
Sikkerhedshenvisninger .....	Side 74
<b>Forberedelse</b> .....	Side 75
<b>Ibrugtagning</b> .....	Side 75
Montering af lampe (se afb.) .....	Side 75
Sådan sættes lampen i læringsmodus .....	Side 75
<b>Nulstil lampen</b> .....	Side 75
<b>Forbind lampen med din smartphone</b> .....	Side 76
Adskil smartphonen .....	Side 76
<b>Appens funktioner</b> .....	Side 76
Følgende tilstande står til rådighed via styringen med appen .....	Side 76
<b>Vedligeholdelse og rengøring</b> .....	Side 77
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 77
<b>Garanti og service</b> .....	Side 77
Garanti .....	Side 77
Serviceadresse .....	Side 77
Konformitetserklæring .....	Side 78
Producent .....	Side 78

## Billedtekst til de anvendte piktogrammer

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!	<b>A</b>	Ampere (strømstyrke)
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug, i tørre og lukkede rum.	<b>IP20</b>	Lampen har beskyttelsesgraden "IP20" og er udelukkende beregnet til indendørs brug i private hjem.
	Jævnspænding (strøm- og spændingsart)	<b>Ra</b>	Farvegengivelsesindeks
	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)	<b>25000h</b>	LED-levetid i timer
<b>Hz</b>	Hertz (frekvens)		Lumen
<b>W</b>	Watt (aktiv effekt)		lystemperatur i kelvin
<b>V</b>	Volt		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!
	Beskyttelsesklasse II		Sådan forholder du dig rigtigt
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Advarsel! Fare for elektrisk stød!
	Strømtilslutningens polaritet		Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
	Uafhængigt driftsapparat		Advarsel mod varme overflader!
	Kortslutningssikker sikkerhedstransformator	<b>SELV</b>	Meget lav spænding (Safety extra low voltage)
<b>tc</b>	Referencetemperatur punkt		Bortskaf emballage og apparatet miljøvenligt!
<b>ta</b>	Omgivelsestemperatur		Emballagen består af 100% genbrugspapir.
	For at undgå farer, må en beskadiget udvendig fleksibel ledning af dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende faguddannet person.		For at undgå farer må et beskadiget driftsapparat fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende faguddannet person.
	Bølgepap		Polyætylen (lav densitet)

## LED standerlampe

### ● Indledning



Tillykke med købet af dit nye apparat. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontrollér inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

### ● Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum. Denne lampe er kun beregnet til indsat i private hjem og ikke til erhvervs mæssig anvendelse. En anden anvendelse end før beskrevet er ikke tilladt og fører til beskadigelser af dette produkt. Derudover er dette forbundet med farer, som f.eks. kortslutning, brand, elektrisk stød, etc. Dette produkt er kun beregnet til normal drift.

### ● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om apparatet er i fejlfri stand.

- 1 LED-gulvlampe Zigbee, model 14161805L/14161902L
- 1 fod (14161902L)
- 2 fædder (14161805L)
- 2 skruer (14161805L)
- 4 skruer (14161902L)
- 1 indvendig sekskantnøgle
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

### ● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Lampelegeme (14161805L)
- 2 Montageoptagelse (14161805L)
- 3 Lampefod
- 4 Skruer (lampefod)
- 5 Indvendig sekskantnøgle
- 6 Strømledning
- 7 TÆND-/SLUK-ledningsafbryder
- 8 Stik
- 9 Lampeenhed foroven (14161902L)
- 10 Forbindelsesstik (lampeenhed foroven) (14161902L)
- 11 Forbindelsesbøsning (lampeenhed foroven) (14161902L)
- 12 Lampeenhed foroven (14161902L)
- 13 Skruer (lampeenhed foroven og foroven) (14161902L)
- 14 Forbindelsesledning (14161902L)

### ● Tekniske data

#### Lampe:

Modelnr.:	14161805L/14161902L
Driftsspænding:	230-240V~ 50Hz
Nominel kapacitet:	14161902L: maks. 13W 14161805L: maks. 13W
Beskyttelsesklasse:	II/□
Beskyttelsesart:	IP20

#### LED-modul:

Nominel kapacitet:	14161805L: maks. 11W 14161902L: maks. 11W
--------------------	--

#### ZigBee:

Version:	3.0
Kompatibel:	iOS 9.0/Android 5.0
Frekvens:	2,4 GHz ISM bånd
Maks. sendeeffekt:	<+ 10 dBm

#### Stik:

Model:	ANU-120100EU-R23 I
Driftsspænding:	220-240V~ 50/60Hz
Udgangseffekt:	12V===, 1A maks. 12W
Beskyttelsesklasse:	II/□

Lampen må kun benyttes med den medleverede plug-in-strømforsyning "ANU-120100EU-R231".

Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse F (iht. forordningen (EU) 2019/2015).

## ● **Sikkerhed**



### **Sikkerhedshenvisninger**

Ved skader, som forårsages af manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garanti kravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages af uheldig håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

#### ■ **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne.

- Lad lampen eller emballagen ikke ligge rundt omkring og flyde. Plastikfolier/-poser, kunststofdele etc. kan blive til et farligt legetøj for børn.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller mht. sikker brug af apparatet er blevet vejledt og har forstået de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



### **Undgå livsfare på grund af elektrisk stød**

- Kontrollér inden hver brug lampen for eventuelle skader. Lampen må aldrig anvendes, hvis du konstaterer nogen som helst former for skader.

#### ⚠ **ADVARSEL!**

En beskadiget lampe betyder livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicestød eller en faguddannet elektriker.

- Kontrollér inden brugen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftsspænding (se „Tekniske data“).
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- Træk altid LED-stikket inden montagen, afmonteringen, rengøringen eller når du ikke bruger lampen i lang tid, ud af stikdåsen.
- De elektriske dele må aldrig åbnes, og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Denne lampes lyskilde må kun udskiftes af producenten eller en af denne bemyndiget tekniker eller en lignende kvalificeret person.
- For at undgå farer må en beskadiget udvendig fleksibel ledning på denne lampe udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagperson.



Denne lampe er ikke egnet til elektriske lysdæmpere og elektroniske kontakter.



### **Undgå fare for brand og tilskadekomst**

- Kig ved drift ikke ind i lyskilden fra kort afstand.
- Betragt ikke LED'en med et optisk instrument (fx lup).
- Tildæk lampen, henholdsvis LED-stikket ikke med genstande. For kraftig varmeudvikling kan medføre brand.
- Brug ikke produktet i emballagen. Ellers er der fare for overophedning!
- Lad lampen ikke være uden opsyn når den er tændt.



### **Sådan forholder du dig rigtig**

- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på, hvad du foretager dig og bevar den

sunde fornuft. Montér og benyt lampen under ingen omstændighed, når du er ukoncentreret eller føler dig utilpas.

- For at fjerne lampen fuldstændigt fra strømforsyningen, så skal strømforsyningen fjernes fra stikket.

## ● Forberedelse

Til at forbinde lampen med smartphonen skal du bruge en gateway, "Lidl Home"-appen. og en internetforbindelse.

- Installer gatewayen i henhold til producentens angivelser.
- Download appen „Lidl Home“ fra App-store.

## ● Ibrugtagning

**Bemærk:** Fjern samtligt emballagemateriale inden ibrugtagningen og beskyttelsesfolien fra afdækningen af lampen.

## ● Montering af lampe (se afb.)

### **Kun model 14161805L:**

- Læg fodens [3] to dele over hinanden sådan, at fastgørelseskapperne ligger over hinanden (se afbildning).
- Placér lampelegemet [1] i de forborede huller i lampefoden [3]. Sørg for at åbningerne i montageoptagelsen [2], som er beregnet til skrueerne, [4] er indstillet nøjagtigt ved de forborede huller i lampefoden [3].
- Skru lampelegemet [1] på lampefoden [3], idet du spænder skrueerne fast. Stik dertil skrueerne [4] nedefra gennem lampefoden [3] i montageoptagelsen [2] og spænd skrueerne [4] fast ved hjælp af den indvendige sekskantnøgle [5].

**Henvisning:** Vær opmærksom på, at siden med fodpuden på lampefoden [3] vender nedad.

- Sæt stikket [8] ind i en forskriftsmæssig installeret stikkontakt.

Din lampe er nu driftsklar.

### **Kun model 14161902L:**

**Henvisning:** Vi anbefaler at monteringen gennemføres af 2 personer.

- Forbind forbindelsesstikket [10] af lampeenheden foroven [9] med forbindelsesbøsningen [11] af lampeenheden fornedet [12].
- Stik lampeenheden foroven [9] i lampeenheden fornedet [12]. Sørg for at føre forbindelsesledningen [14] ind i en strop i lampeenheden fornedet [12].

**Henvisning:** Sørg for at forbindelsesledningen [14] ikke bliver mast.

- Fastgør lampeenheden [9] foroven, på lampeenheden fornedet [12], idet du spænder skrueerne [13] fast ved hjælp af den indvendige sekskantnøgle [5].
- Placér den monterede lampe på de forborede huller i lampefoden [3]. Sørg for at åbningerne i lampeenheden [12] fornedet, som er beregnet til skrueerne [4], er indstillet nøjagtigt ved de forborede huller i lampefoden [3].
- Skru den monterede lampe fast på lampefoden [3]. Stik dertil skrueerne [4] nedefra gennem lampefoden [3] i lampeenheden [12] fornedet og spænd skrueerne [4] fast ved hjælp af den indvendige sekskantnøgle [5].

**Henvisning:** Vær opmærksom på, at siden med fodpuden på lampefoden [3] vender nedad.

- Sæt stikket [8] ind i en forskriftsmæssig installeret stikkontakt.

Din lampe er nu driftsklar.

## ● Sådan sættes lampen i læringsmodus

- Sæt lampen i læringsmodus med TÆND-/SLUK-ledningsafbryderen [7].

## ● Nulstil lampen

For at forbinde lampen med appen, skal lampen være i læringstilstanden. Dette vises ved et regelmæssigt blink af lampen.

Hvis lampen ikke blinker af sig selv, skal læringstilstanden nulstilles.

# Nulstil lampen/Forbind lampen med din smartphone/Appens funktioner

For at aktivere læringstilstanden, skal du tænde og slukke lampen i følgende rytme:

- tænd
- 1 sek. slukket
- 1 sek. tændt
- 1 sek. slukket
- 1 sek. tændt
- 1 sek. slukket
- 1 sek. tændt

Lampen bør nu blinke regelmæssigt i læringstilstanden.

**Bemærk:** Denne proces nulstiller kun produktet til offline-tilstanden og starter læringstilstanden.

Hvis du vil fjerne alle data fra produktet og skyen, henvises til afsnittet „Adskil fjernbetjening og smartphone“. Følg anvisningerne og vælg „Fjern apparat“ under punktet „Adskil og slet data“.

## ● Forbind lampen med din smartphone

HENVISNINGER til direktivet om databeskyttelse kan du se på „Lidl Home“-appen.

1. Åben „Lidl Home“-appen.
2. Gå til fanen „Home“ .  
Vælg „+“ (tilføj enhed).
3. Vælg kategorien „Belysning“ og den ønskede belysningstilstand.
4. Vælg gatewayen (kun muligt, hvis du har flere gateways).
5. Gå nu til „OK“.
6. Gå på „Bekræft“ mens LED-gulvlampen blinker.
7. Opret en forbindelse.
8. Gå til .
9. Gå til „Enhedsnavn“. Indtast et navn og bekræft.
10. Vælg et rum, for at fastlægge lampens position.  
Det valgte rum vises med grå tekst.
11. Bekræft med „Færdig“.
12. Læringsprocessen er nu afsluttet.
13. Vend med  tilbage til startskærmen.

## ● Adskil smartphonen

1. Åben „Lidl Home“-appen.
2. Gå til fanen „Home“ .
3. Vælg en af kategorierne:
  - ZigBee Gateway
  - LED-gulvlampe
4. Gå til .
5. Gå til „Fjern apparat“.
6. Bekræft handlingen med „Bekræft“. Vælg punktet „Adskil og slet data“, for at fjerne alle data fra produktet og clouden.

## ● Appens funktioner

**Bemærk:** Vær opmærksom på, at du altid har den aktuelle version af appen på din smartphone.

Gennemfør en opdatering hvis det er nødvendigt.

**Bemærk:** For at kunne anvende stemmestyringen, skal lampen være online og forbundet med „Lidl Home“-appen og „Google Home“-appen.

## ● Følgende tilstande står til rådighed via styringen med appen

### **Tænd og sluk**

- Resterende tid: indstilling af timer
- : Tænd og sluk
- Program: indstilling af tidsplaner, hvor lamperne automatisk tændes eller slukkes

### **Hvid**

- Touchbue: indstilling af lysfarven fra 3.000 K til 6.500 K
- Touchliste: indstilling af lysstyrken fra 1 % til 100 %

### **Scenarie**

- Nat: varmt, dæmpet lys
- Læsning: neutralt lys
- Arbejde: koldt hvidt lys
- Fritid: lyst, varmt lys
- Scenarie tilføj: for at gemme egne lysscenerier

## ● Vedligeholdelse og rengøring

### **ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!**

Træk først stikket  ud af stikkontakten.

### **ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!**

Af hensyn til den elektriske sikkerhed må Lampen må aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller sænkes under vand.

### **FORSIGTIGT! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!**

Lad i første omgang lampen køle helt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, frugfri klud til rengøring.
- Sæt stikket  ind i stikkontakten igen.

## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

## ● Garanti og service

### ● Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantiitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel vise sig mangler i løbet af garantiitiden, bedes du sende apparatet til den angivne serviceadresse under angivelse af følgende model-nummer: 14161805L/14161902L.

Garantien dækker ikke skader som følge af ikke-fagkyndig håndtering, ikke-overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af uautoriserede personer samt sliddele (fx lyskilder). Garantiitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

### ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
TYSKLAND  
Tel.: +49 29 61/97 12-800  
Fax: +49 29 61/97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Gratis service-nummer:  
Tel.: 00800/27456637

**IAN 383855\_2110**

Opbevar kassebonen og artikelnummeret (IAN 383855\_2110) som dokumentation for købet, så disse kan fremvises på forespørgsel.

### ● Konformitetserklæring

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer (retningslinje 2014/53/EU, økodesign-retningslinje 2009/125/EF, RoHS-retningslinje 2011/65/EU). Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

Hermed erklærer Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, at radioudstyret type 14161805L/14161902L, svarer til direktivet 2014/53/EU.

EU-konformitetserklæringens fuldstændige tekst kan ses på følgende internetadresse:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

### ● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
TYSKLAND

<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b> .....	Pagina 80
<b>Introduzione</b> .....	Pagina 81
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 81
Contenuto della confezione.....	Pagina 81
Descrizione dei componenti.....	Pagina 81
Specifiche tecniche.....	Pagina 81
<b>Sicurezza</b> .....	Pagina 82
Avvertenze di sicurezza.....	Pagina 82
<b>Preparazione</b> .....	Pagina 83
<b>Messa in funzione</b> .....	Pagina 83
Montaggio della lampada (vedi Fig.).....	Pagina 83
Impostare la lampada nella modalità di apprendimento.....	Pagina 84
<b>Reset lampada</b> .....	Pagina 84
<b>Collegare la lampada con lo smartphone</b> .....	Pagina 84
Scollegare lo smartphone.....	Pagina 84
<b>Funzioni dell'app</b> .....	Pagina 84
Sono a disposizione le seguenti modalità tramite l'app.....	Pagina 85
<b>Manutenzione e pulizia</b> .....	Pagina 85
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina 85
<b>Garanzia e assistenza</b> .....	Pagina 85
Garanzia.....	Pagina 85
Indirizzo assistenza clienti.....	Pagina 86
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 86
Produttore.....	Pagina 86

## Legenda dei pittogrammi utilizzati

<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b>			
	Leggere le istruzioni!	<b>A</b>	Ampere (intensità di corrente)
	Questa lampada è idonea esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi.	<b>IP20</b>	La lampada possiede il grado di protezione „IP20“ ed è destinata esclusivamente all'utilizzo privato e in ambienti interni.
 DC d.c.	Tensione continua (Tipo di corrente e di tensione)	<b>Ra</b>	Indice di resa cromatica
 AC a.c.	Tensione alternata (Tipo di corrente e di tensione)	<b>25000h</b>	Durata utile dei LED in ore
<b>Hz</b>	Hertz (frequenza)		Lumen
<b>W</b>	Watt (potenza attiva)		Temperatura luce in gradi Kelvin
<b>V</b>	Volt		Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!
	Classe di isolamento II		Questa è la procedura corretta
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!		Avvertenza! Pericolo di folgorazione!
	Polarità del collegamento di rete		Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.
	Dispositivo a funzionamento indipendente		Attenzione alle superfici calde!
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito	<b>SELV</b>	Bassissima tensione di sicurezza (Safety extra low voltage)
<b>tc</b>	Punto di riferimento della temperatura	 	Smaltire l'imballaggio e l'attrezzo in modo ecocompatibile!
<b>ta</b>	Temperatura ambiente		La confezione è realizzata al 100% in carta riciclata.
 	Per evitare pericoli, la fonte luminosa di questo prodotto, se danneggiata, deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.		Per evitare rischi, la sostituzione del dispositivo di alimentazione danneggiato di questo prodotto può essere eseguita esclusivamente dal produttore, da un suo rappresentante addetto all'assistenza o da un esperto equiparabile.
	Cartone ondulato		Polietilene (bassa densità)

## Piantana a LED

### ● Introduzione



Vi ringraziamo per l'acquisto del Vostro nuovo prodotto. Con il vostro acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità.

Leggere interamente e attentamente queste istruzioni per l'uso. Queste istruzioni sono parte integrante del prodotto e contengono importanti indicazioni per la sua messa in funzione e il suo utilizzo. Rispettare sempre tutte le avvertenze in materia di sicurezza. Prima della messa in funzione, controllare che la tensione elettrica presente sia quella corretta e che tutti i componenti siano installati correttamente. In caso di domande o dubbi circa l'utilizzo dell'apparecchio, contattare il proprio rivenditore oppure il servizio di assistenza. Conservare con cura queste istruzioni e consegnarle a terzi in caso di cessione del prodotto.

### ● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada è idonea esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi. La lampada è destinata esclusivamente

all'uso domestico e non all'uso commerciale. Non è consentito un utilizzo del prodotto diverso da quello descritto in precedenza in quanto potrebbe danneggiare il prodotto. Inoltre, l'articolo è legato a pericoli come cortocircuito, incendio, scossa elettrica, ecc. Questo prodotto è destinato a un utilizzo normale.

### ● Contenuto della confezione

Dopo aver aperto l'imballaggio, controllare subito che la fornitura sia completa e che l'apparecchio sia in perfette condizioni.

- 1 piantana LED Zigbee, modello 14161805L/14161902L
- 1 base di appoggio (14161902L)
- 2 basi di appoggio (14161805L)

- 2 viti (14161805L)
- 4 viti (14161902L)
- 1 chiave a brugola
- 1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso

### ● Descrizione dei componenti

- 1 Corpo della lampada (14161805L)
- 2 Presa di montaggio (14161805L)
- 3 Base di appoggio
- 4 Vite (base di appoggio)
- 5 Chiave a brugola
- 6 Cavo di alimentazione
- 7 Interruttore a peretta ON/OFF
- 8 Alimentatore
- 9 Unità luce superiore (14161902L)
- 10 Spina di collegamento (unità luce superiore) (14161902L)
- 11 Presa di collegamento (unità luce inferiore) (14161902L)
- 12 Unità luce inferiore (14161902L)
- 13 Vite (unità luce superiore e inferiore) (14161902L)
- 14 Cavo di collegamento (14161902L)

### ● Specifiche tecniche

#### Lampada:

- Codice modello: 14161805L/14161902L
- Tensione di esercizio: 230-240V~ 50Hz
- Potenza nominale: 14161902L: max. 13W  
14161805L: max. 13W
- Classe di isolamento: II/□
- Grado di protezione: IP20

#### Modulo LED:

- Potenza nominale: 14161805L: max. 11W  
14161902L: max. 11W

#### Zigbee:

- Versione: 3.0
- Compatibile: iOS 9.0/Android 5.0
- Frequenza: banda ISM 2,4 GHz
- Potenza max. di trasmissione: <+ 10 dBm

## Alimentatore

Modello: ANU-120100EU-R231  
Tensione di esercizio: 220-240V~ 50/60Hz  
Potenza in uscita: 12V===, 1A max. 12W  
Classe di isolamento: II/□

La lampada deve essere utilizzata esclusivamente con l'alimentatore fornito "ANU-120100EU-R231".

Questo prodotto include fonti luminose con classe di efficienza energetica F (corrispondente alla Direttiva (UE) 2019/2015).

## ● Sicurezza



### Avvertenze di sicurezza

Il diritto di garanzia decade in caso di danni derivanti dal mancato rispetto delle indicazioni contenute in questo manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina ogni responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle indicazioni di sicurezza!

#### ■ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!**

Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza in presenza del materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli.

- Non lasciare incustoditi la lampada o il materiale di imballaggio. Le pellicole/i sacchetti di plastica, i componenti in plastica, ecc. potrebbero diventare un gioco pericoloso per i bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite circa un utilizzo sicuro dell'apparecchio e solo se informate dei pericoli legati all'apparecchio stesso. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. La pulizia

e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.



#### **Evitare situazioni che espongono al pericolo di morte per folgorazione**

- Prima di ogni uso verificare che la lampada non presenti danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano segni di danneggiamento.
- **ATTENZIONE!** Una lampada danneggiata può rappresentare un pericolo di morte per folgorazione. In caso di danneggiamenti, necessità di riparazione o altri problemi relativi alla lampada, rivolgersi al servizio di assistenza o a un elettricista qualificato.
- Prima dell'uso assicurarsi che la tensione di rete presente coincida con la tensione di esercizio della lampada (vedi „Specifiche tecniche“).
- Evitare tassativamente che la lampada entri in contatto con acqua o altri liquidi.
- Staccare sempre l'alimentatore dalla presa elettrica prima del montaggio, dello smontaggio, della pulizia o quando la lampada resta inutilizzata per molto tempo.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto. Interventi di questo tipo provocano un pericolo di morte per folgorazione.
- La fonte luminosa di questa lampada deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, da un suo tecnico incaricato o da personale qualificato analogo.
- Per evitare pericoli, il cavo flessibile esterno di questa lampada, se danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.
-  Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.

**Evitare situazioni di pericolo che possono causare incendi o lesioni**

- Durante l'utilizzo non fissare la fonte luminosa da una distanza ravvicinata.
- Non esaminare il LED con strumenti ottici (ad es. con una lente di ingrandimento).
- Non coprire la lampada o l'alimentatore con nessun oggetto. Un'eccessiva produzione di calore può provocare un incendio.
- Non mettere in funzione il prodotto all'interno della confezione. Altrimenti sussiste pericolo di surriscaldamento!
- Non lasciare la lampada incustodita quando è in funzione.

**Questa è la procedura corretta**

- Montare la lampada in modo tale che sia protetta da umidità e sporcizia.
- Prestare sempre la massima attenzione! Prestare sempre attenzione a ciò che si sta facendo e agire con la dovuta cautela. Non montare o utilizzare la lampada in caso di mancanza di concentrazione o malessere.
- Per separare completamente la lampada dall'alimentazione elettrica, l'alimentatore deve essere staccato dalla presa elettrica.

**● Preparazione**

Per collegare la lampada con lo smartphone sono necessari un Gateway, l'app "Lidl Home" e una connessione internet.

- Installare il Gateway secondo le indicazioni del produttore.
- Scaricare l'app „Lidl Home“ dall'App-Store.

**● Messa in funzione**

**Nota:** rimuovere l'intero materiale di imballaggio prima dell'attivazione iniziale e la pellicola protettiva dalla copertura della lampada.

**● Montaggio della lampada (vedi Fig.)****Solo modello 14161805L:**

- Collocare le due parti della base di appoggio [3] l'una sopra l'altra in modo tale che i fori di fissaggio si trovino l'uno sopra l'altro (vedi Fig.).
- Posizionare il corpo della lampada [1] sui fori nella base di appoggio [3]. Accertarsi che i fori predisposti per le viti [4] nella presa di montaggio [2] siano allineati perfettamente con i fori nella base di appoggio [3].
- Avvitare il corpo della lampada [1] alla base di appoggio [3]. Inserire le viti [4] dal basso attraverso la base di appoggio [3] nella presa di montaggio [2] e serrare le viti [4] con la chiave a brugola [5].

**Nota:** assicurarsi che il lato con il tampone di protezione nella base di appoggio [3] sia rivolto verso il basso.

- Inserire l'alimentatore [8] in una presa elettrica installata a norma.

La lampada è ora pronta per l'uso.

**Solo modello 14161902L:**

**Nota:** consigliamo un montaggio eseguito da due persone.

- Collegare la spina di collegamento [10] dell'unità luce superiore [9] con la presa di collegamento [11] dell'unità luce inferiore [12].
- Inserire l'unità luce superiore [9] nell'unità luce inferiore [12]. Accertarsi che il cavo di collegamento [14] venga inserito in un passante nell'unità luce inferiore [12].

**Nota:** assicurarsi che il cavo di collegamento [14] non venga schiacciato.

- Fissare l'unità luce superiore [9] all'unità luce inferiore [12] serrando le viti [13] con la chiave a brugola [5].
- Posizionare la lampada montata sui fori nella base di appoggio [3]. Accertarsi che i fori predisposti per le viti [4] nell'unità luce inferiore [12] siano allineati perfettamente con i fori nella base di appoggio [3].
- Avvitare la lampada montata alla base di appoggio [3]. Inserire le viti [4] dal basso attraverso

la base di appoggio [3] nell'unità luce inferiore [12] e serrare le viti [4] con la chiave a brugola [5].

**Nota:** assicurarsi che il lato con il tampone di protezione nella base di appoggio [3] sia rivolto verso il basso.

- Inserire l'alimentatore [8] in una presa elettrica installata a norma.

La lampada è ora pronta per l'uso.

## ● Impostare la lampada nella modalità di apprendimento

- Con l'interruttore a peretta ON/OFF [7] impostare la lampada nella modalità di apprendimento.

## ● Reset lampada

Per collegare la lampada all'app, è necessario che la lampada si trovi in modalità d'impostazione. Questa è segnalata dal lampeggio regolare della lampada.

Se la lampada non lampeggia da sola, è necessario resettarla nella modalità d'impostazione. Per attivare la modalità d'impostazione, accendere e spegnere la lampada al ritmo seguente:

- Accensione
- 1 sec. OFF
- 1 sec. ON
- 1 sec. OFF
- 1 sec. ON
- 1 sec. OFF
- 1 sec. ON

Nella modalità d'impostazione la lampada dovrebbe ora lampeggiare regolarmente.

**Nota:** questa operazione ripristina il prodotto solamente nella modalità offline e avvia la modalità di apprendimento.

Se desideri cancellare tutti i dati del prodotto e del cloud, leggi il paragrafo „Scollegare lo smartphone“. Segui le istruzioni e seleziona dall'opzione „Rimuovere dispositivo“ il punto „Scollegare e cancellare dati“.

## ● Collegare la lampada con lo smartphone

Le INDICAZIONI relative alla direttiva sulla protezione dei dati sono disponibili nell'app „Lidl Home“.

1. Aprire l'app „Lidl Home“.
2. Andare su „Home“ .  
Selezionare „+“ (aggiungere dispositivo).
3. Selezionare la categoria „Illuminazione“ e il tipo di illuminazione desiderato.
4. Selezionare il Gateway (possibile solo se si dispone di più Gateway).
5. Andare quindi su „OK“.
6. Andare su „Conferma“ mentre la piantana LED lampeggia.
7. Effettuare un collegamento.
8. Andare su .
9. Andare su „Nome dispositivo“. Inserire un nome e confermare.
10. Scegliere un punto dove posizionare la lampada. Il punto selezionato viene inquadrato in grigio.
11. Confermare con „Fine“.
12. La procedura di impostazione è completa.
13. Ritornare con  alla schermata di partenza.

## ● Scollegare lo smartphone

1. Aprire l'app „Lidl Home“.
2. Andare su „Home“ .
3. Scegliere una delle categorie:
  - ZigBee Gateway
  - Piantana LED
4. Andare su .
5. Andare su „Rimuovi dispositivo“.
6. Confermare la procedura con „Conferma“. Per eliminare tutti i dati del prodotto e del cloud, selezionare l'opzione „Scollegare e cancellare dati“.

## ● Funzioni dell'app

**Nota:** assicurarsi che la versione dell'app installata sullo smartphone sia sempre quella aggiornata. Se necessario, eseguire un aggiornamento.

**Nota:** per utilizzare l'assistente vocale, è necessario collegare la lampada online con l'app „Lidl Home“ e con l'app „Google Home“.

## ● Sono a disposizione le seguenti modalità tramite l'app

### Accensione e spegnimento

- Tempo residuo: impostazione del timer
- : accensione e spegnimento
- Programma: impostare gli orari in cui le lampade si devono accendere e spegnere automaticamente

### Bianco

- Arco Touch: impostazione del colore della luce da 3.000K a 6.500K
- Barra Touch: impostazione dell'intensità luminosa da 1% a 100%

### Scena

- Notte: luce calda, ammortizzata
- Lettura: luce neutra
- Lavoro: luce bianca fredda
- Tempo libero: luce chiara calda
- Aggiungere una scena: per memorizzare gli scenari luminosi già creati.

## ● Manutenzione e pulizia

### **ATTENZIONE!** PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Estrarre dapprima l'alimentatore  dalla presa elettrica.

### **ATTENZIONE!** PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Per motivi di sicurezza elettrica la lampada non deve essere mai pulita con acqua o altri liquidi né essere immersa in acqua.

### **CAUTELA! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DI SUPERFICI BOLLENTI!**

Lasciar prima raffreddare completamente la lampada.

- Non usare solventi, benzina o simili. Queste sostanze potrebbero danneggiare la lampada.
- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e privo di pelucchi.
- Inserire di nuovo l'alimentatore  nella presa elettrica.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

## ● Garanzia e assistenza

### ● Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di

produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14161805L/14161902L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

### ● Indirizzo assistenza clienti

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

GERMANIA

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

Email: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Servizio gratuito di assistenza:

Tel.: 00800/27456637

**IAN 383855\_2110**

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 383855\_2110) come prova d'acquisto.

### ● Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti (Direttiva 2014/53/UE, Direttiva Eco-design 2009/125/CE, Direttiva RoHS 2011/65/UE). La conformità è stata comprovata. Le relative dichiarazioni e la documentazione pertinente sono depositate presso il produttore. Con la presente Briloner Leuchten GmbH & Co. KG dichiara che il tipo di impianto radio 14161805L/14161902L è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

### ● Produttore

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

GERMANIA

<b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata</b> .....	Oldal 88
<b>Bevezető</b> .....	Oldal 89
Rendeltetészerű használat.....	Oldal 89
A csomag tartalma.....	Oldal 89
Alkatrészleírás.....	Oldal 89
Műszaki adatok.....	Oldal 89
<b>Biztonság</b> .....	Oldal 90
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal 90
<b>Előkészítés</b> .....	Oldal 91
<b>Üzembe helyezés</b> .....	Oldal 91
A lámpa felszerelése (lásd az ábrát).....	Oldal 91
A lámpa betanító üzemmódba állítása.....	Oldal 92
<b>A lámpa visszaállítása</b> .....	Oldal 92
<b>A lámpa és az okostelefon összekapcsolása</b> .....	Oldal 92
Okostelefon leválasztása.....	Oldal 92
<b>Az alkalmazás funkciói</b> .....	Oldal 92
Az alkalmazás útján való vezérlés esetén a következő üzemmódok állnak rendelkezésre.....	Oldal 93
<b>Karbantartás és tisztítás</b> .....	Oldal 93
<b>Megsemmisítés</b> .....	Oldal 93
<b>Garancia és szerviz</b> .....	Oldal 93
Garancia.....	Oldal 93
Szerviz.....	Oldal 94
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal 94
Gyártó.....	Oldal 94
<b>Jótállási tájékoztató</b> .....	Oldal 95

# Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!	<b>A</b>	Amper (áramerősség)
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.	<b>IP20</b>	A lámpa „IP20” védetségű fokozattal rendelkezik, és kizárólag beltéri, magánháztartásokban történő használatra készült.
	Egyenáram (áram- és feszültségfajta)	<b>Ra</b>	Színvisszaadási index
	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)	<b>25000h</b>	LED élettartama órában
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)		Lumen
<b>W</b>	Watt (effektív teljesítmény)		Fényhőmérséklet Kelvinben
<b>V</b>	Volt		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	II. érintésvédelmi osztály		Így jár el helyesen
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Figyelmeztetés! Áramütés veszélye!
	A hálózati csatlakozó polaritása		Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
	Független vezérlőegység		Óvakodjon a forró felületektől!
	Rövidzársmentes biztonsági transzformátor	<b>SELV</b>	Biztonsági törpefeszültség (Safety extra low voltage)
<b>tc</b>	Referenciahőmérséklet pont		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
<b>ta</b>	Környezeti hőmérséklet		A csomagolás 100% újrahasznosított papírból készült.
	Veszélyek elkerülése érdekében a jelen termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló szakember cserélheti ki.		Veszélyek elkerülése érdekében a termék meghibásodott vezérlőegységét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló szakember cserélheti ki.
	Hullámkarton		Polietilén (alacsony sűrűségű)

## LED-es állólámpa

### ● Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevitellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevitel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót, és adott esetben adja tovább a harmadik félnek.

### ● Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas. Ez a lámpa csak magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi használatra készült. A fent leírtaktól eltérő bármely más felhasználás nem megengedett, és károsíthatja ezt a terméket. Ezen túlmenően ez veszélyekkel jár mint pl. rövidzárlat, tűz, áramütés, stb. Ezt a terméket normál használatra szánták.

### ● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint az eszköz kifogástalan állapotát.

- 1 LED-es állólámpa Zigbee, modell 14161805L/14161902L
- 1 állóláb (14161902L)
- 2 állóláb (14161805L)
- 2 csavar (14161805L)
- 4 csavar (14161902L)

- 1 belső hatlapú csavarkulcs
- 1 összeszerelési- és használati útmutató

### ● Alkatrészleírás

- 1 lámpatest (14161805L)
- 2 rögzítőrész (14161805L)
- 3 állóláb
- 4 csavar (állóláb)
- 5 belső hatlapú csavarkulcs
- 6 hálózati csatlakozózsín
- 7 BE/KI zsinórkapcsoló
- 8 hálózati tápegység
- 9 felső lámpaegység (14161902L)
- 10 összekötő dugasz (felső lámpaegység) (14161902L)
- 11 csatlakozó aljzat (alsó lámpaegység) (14161902L)
- 12 alsó lámpaegység (14161902L)
- 13 csavar (felső és alsó lámpaegység) (14161902L)
- 14 összekötő kábel (14161902L)

### ● Műszaki adatok

#### Lámpa:

Modellsz.: 14161805L/14161902L  
 Üzemi feszültség: 230–240V~ 50Hz  
 Névleges teljesítmény: 14161902L: max. 13 W  
 14161805L: max. 13 W

#### Érintésvédelmi

osztály: II/□  
 Védettségi fokozat: IP20

#### LED-es modul:

Névleges teljesítmény: 14161805L: max. 11 W  
 14161902L: max. 11 W

#### Zigbee:

Verzió: 3.0  
 Kompatibilis: iOS 9.0/Android 5.0  
 Frekvencia: 2,4 GHz ISM sáv  
 Max. adóteljesítmény: <+ 10 dBm

## Hálózati tápegység:

Modell:	ANU-120100EU-R23 I
Üzemi feszültség:	220-240V~ 50/60Hz
Kimeneti teljesítmény:	12V==, 1A max. 12W
Érintésvédelmi osztály:	II/□

Ez a lámpa csak a mellékelt „ANU-120100EU-R23 I” hálózati tápegységgel üzemeltethető.

Ez a termék „F” energiahatékonysági osztályú fényforrásokat tartalmaz (az (EU) 2019/2015 rendeletnek megfelelően).

## ● Biztonság



### Biztonsági tudnivalók

A használati utasítás figyelmen kívül hagyásából eredő károokra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

### ■ **FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYERMEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA!**

- Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.
- Ne hagyja a lámpát vagy a csomagolóanyagot felügyelet nélkül heverni. A műanyag fóliák/zacsók, műanyag részek stb. a gyerekek számára veszélyes játékszerré válhat.
- Az eszközt 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve az eszköz biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyerekek nem játszhatnak az eszközzel.

A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



### Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Minden egyes használat előtt vizsgálja meg a lámpát esetleges sérülések szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.
- ▲ FIGYELMEZTETÉS!**
- A sérült lámpa áramütés általi életveszélyt jelent. A lámpa megrongálódásai, javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
  - Feltétlenül kerülje a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
  - A felszerelés, leszerelés és tisztítás előtt, vagy ha hosszabb ideig nem használja a lámpát, mindig húzza ki a hálózati tápegységet a csatlakozóaljzatból.
  - Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés miatti életveszélyt jelentenek.
  - A lámpa fényforrását csak a gyártó, ill. egy általa megbízott technikus vagy hasonló képzettséggel rendelkező személy cserélheti ki.
  - Veszélyek elkerülése érdekében a lámpa megrongálódott külső rugalmas vezetékét kizárólag a gyártó, az általa megbízott szerviz vagy egy hasonló szakember cserélheti ki.
-  Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.



### Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Működés közben ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.
- Ne nézzen optikai eszközzel (pl. nagyítóval) a LED-be.

- Ne takarja le tárgyakkal a lámpát, ill. a hálózati csatlakozórészt. A túlzott hőtermelés tűz keletkezéséhez vezethet.
- Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban. Ellenkező esetben fennáll a túlmelegedés veszélye!
- Ne hagyja a lámpát üzemelés közben felügyelet nélkül.



### Igy jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Legyen folyamatosan körültekintő! Ügyeljen mindig arra amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmilyen esetben se szerelje össze vagy használja a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy rosszul érzi magát.
- A lámpa az áramellátásról való teljes leválasztásához ki kell húzni a hálózati tápegységet a csatlakozóaljzatból.

## ● Előkészítés

A lámpa és az okostelefon összekapcsolásához szükség van egy átjáróra, a „Lidl Home” alkalmazásra és internetkapcsolatra.

- Az átjárót a gyártó utasításai szerint telepítse.
- Töltse le a „Lidl Home” alkalmazást az App Store áruházból.

## ● Üzembe helyezés

**Tudnivaló:** Üzembe helyezés előtt távolítsa el a teljes csomagolóanyagot és a védőfóliát a lámpa burkolatáról.

### ● A lámpa felszerelése (lásd az ábrát)

#### Csak 14161805L modell:

- Helyezze egymásra az állóláb [3] két részét úgy, hogy a rögzítő furatok egymás felett helyezkedjenek el (lásd az ábrát).

- Helyezze a lámpatestet [1] az állóláb [3] előre kifűrt furataiba. Ügyeljen arra, hogy a csavarok [4] számára készített furatok a rögzítőrészben [2] pontosan az állóláb [3] előre kifűrt furataihoz legyenek igazítva.
- Csavarozza a lámpatestet [1] az állólábra [3]. Ehhez tolja a csavarokat [4] alulról az állólábon [3] keresztül a rögzítőrészbe [2], és húzza meg a csavarokat [4] a belső hatlapú csavarkulcs [5] segítségével.

**Tudnivaló:** Ügyeljen arra, hogy az állóláb [3] talpoldala mutasson lefelé.

- Dugja a hálózati tápegységet [8] egy szabályszerűen telepített csatlakozóaljzatba.

A lámpa most üzemkész.

#### Csak 14161902L modell:

**Tudnivaló:** Az összeszerelést javasolt két személynek elvégeznie.

- Kösse össze a felső lámpaegység [9] összekötő dugaszát [10] az alsó lámpaegység [12] csatlakozó aljzatával [11].
- Tolja a felső lámpaegységet [9] az alsó lámpaegységbe [12]. Ügyeljen arra, hogy betolja az összekötő kábelt [14] hurok alakban az alsó lámpaegységbe [12].

**Tudnivaló:** Ügyeljen arra, hogy ne nyomódjon össze az összekötő kábel [14].

- Rögzítse a felső lámpaegységet [9] az alsó lámpaegységre [12] úgy, hogy a belső hatlapú csavarkulccsal [5] meghúzza a csavarokat [13].
- Helyezze az összeszerelt lámpát az állóláb [3] előre kifűrt furataiba. Ügyeljen arra, hogy a csavarok [4] számára készített furatok az alsó lámpaegységben [12] pontosan az állóláb [3] előre kifűrt furataihoz legyenek igazítva.
- Csavarozza az összeszerelt lámpát az állólábra [3]. Ehhez tolja a csavarokat [4] alulról az állólábon [3] keresztül az alsó lámpaegységbe [12], és húzza meg a csavarokat [4] a belső hatlapú csavarkulcs [5] segítségével.
- **Tudnivaló:** Ügyeljen arra, hogy az állóláb [3] talpoldala mutasson lefelé.
- Dugja a hálózati tápegységet [8] egy szabályszerűen telepített csatlakozóaljzatba.

A lámpa most üzemkész.

## ● A lámpa betanító üzemmódba állítása

- A BE/KI zsinórkapcsolóval  kapcsolja a lámpát a betanító üzemmódba.

## ● A lámpa visszaállítása

A lámpa és az alkalmazás összekapcsolásához a lámpát betanító üzemmódba kell állítani. Ezt a lámpa rendszeres villogással jelzi.

Ha a lámpa magától nem villog, akkor a lámpát vissza kell állítani betanító üzemmódba.

A betanító üzemmód aktiválásához kérjük, a következő ritmusban kapcsolja be és ki a lámpát:

- Bekapcsolás
- 1 mp.-re ki
- 1 mp.-re be
- 1 mp.-re ki
- 1 mp.-re be
- 1 mp.-re ki
- 1 mp.-re be

A lámpa most betanító üzemmódban rendszeresen villog.

**Tudnivaló:** Ez a folyamat csak offline üzemmódba állítja vissza a terméket, és elindítja a betanító üzemmódot.

Ha törölni kívánja a termék és a felhő összes adatát, kérjük, olvassa el az „Okostelefon leválasztása” című szakaszt. Kövesse az utasításokat, és az „Eszköz eltávolítása” részben válassza ki a „Leválasztás és az adatok törlése” pontot.

## ● A lámpa és az okostelefon összekapcsolása

Az adatvédelmi irányelvet a „Lidl Home” alkalmazásban találja.

1. Nyissa meg a „Lidl Home” alkalmazást.
2. Lépjen az „Otthon”  fülre.  
Válassza ki a „+” szimbólumot (eszköz hozzáadása).

3. Válassza ki a „Világítás” kategóriát és a kívánt lámpatípust.
4. Válassza ki az átjárót (csak akkor lehetséges, ha több átjáróval rendelkezik).
5. Lépjen az „OK” gombra.
6. Lépjen a „Megerősítés” gombra, amíg villog a LED-es állólámpa.
7. Hozza létre az kapcsolatot.
8. Lépjen a  ikonra.
9. Lépjen az „Eszköz neve” gombra. Írjon be egy nevet, és erősítse meg.
10. Válasszon egy helyiséget a lámpa helyzetének meghatározásához. A kiválasztott helyiség szürke háttérrel jelenik meg.
11. Erősítse meg a „Kész” gombbal.
12. A betanítási folyamat teljes.
13. Térjen vissza a  gombbal a kezdőképernyőhöz.

## ● Okostelefon leválasztása

1. Nyissa meg a „Lidl Home” alkalmazást.
2. Lépjen az „Otthon”  fülre.
3. Válasszon ki egy kategóriát:
  - ZigBee átjáró
  - LED-es állólámpa
4. Lépjen a  ikonra.
5. Lépjen az „Eszköz eltávolítása” gombra.
6. Erősítse meg a műveletet a „Megerősítés” gombbal. A termék és a felhő valamennyi adatának törléséhez válassza ki a „Leválasztás és az adatok törlése” pontot.

## ● Az alkalmazás funkciói

**Tudnivaló:** Gondoskodjon arról, hogy mindig az alkalmazás aktuális verzióját használja okostelefonján.

Szükség esetén frissítse az alkalmazást.

**Tudnivaló:** A beszédvezérlés használatához össze kell kapcsolni a lámpát a „Lidl Home” alkalmazással és a „Google Home” alkalmazással.

## ● Az alkalmazás útján való vezérlés esetén a következő üzemmódok állnak rendelkezésre

### Be- és kikapcsolás

- Fennmaradó idő: az időzítő beállítása
- : be- és kikapcsolás
- Program: időtervek beállítása, amelyekben belül a lámpa automatikusan be-, ill. kikapcsol

### Fehér

- Érintőív: fényszín beállítása 3000 K és 6500 K között
- Érintősáv: fényerő beállítása 1 % és 100 % között

### Környezet

- Éjszaka: meleg, tompított fény
- Olvasás: semleges fény
- Munka: hideg fehér fény
- Szabadidő: világos, meleg fény
- Környezet hozzáadása: saját tervezésű világítási környezetek mentésére

## ● Karbantartás és tisztítás

### **FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

Először húzza ki a hálózati tápegységet  a csatlakozóaljzatból.

### **FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

Az elektromos biztonság miatt a lámpát sohasem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy vízbe meríteni.

### **VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!**

Hagyja előbb a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.
- Dugja vissza a hálózati tápegységet  a csatlakozóaljzatba.

## ● Megsemmisítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaország vonatkozására vonatkozik.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási személtbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

## ● Garancia és szerviz

### ● Garancia

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szerviz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14161805L/14161902L. A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

## ● Szerviz

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NÉMETORSZÁG  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Ingyenes hívható szerviz:

Tel.: 00800/27456637

**IAN 383855\_2110**

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 383855\_2110) a vásárlás tényének az igazolására.

## ● Megfeleléségi nyilatkozat CE

A jelen termék eleget tesz az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeinek (2014/53/EU RED-irányelv, 2009/125/EK Ökodizájn Irányelv, 2011/65/EU RoHS (Nyersanyag)-irányelv).

A megfeleléség bizonyított. Az erre vonatkozó nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál található. A Briloner Leuchten GmbH & Co. KG cég tanúsítja, hogy a 14161805L/14161902L típusú rádióbevezetés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

## ● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NÉMETORSZÁG

<b>HU</b>		<b>JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ</b>	
A termék megnevezése: LED-es állólámpa		Gyártási szám: 383855_2110	
A termék típusa: 14161805L/14161902L			
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Im Kissen 2, 59929 Brilon, NÉMETORSZÁG		Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Im Kissen 2, 59929 Brilon, NÉMETORSZÁG	
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.			

1. A jótállási idő a Magyarországon területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)  
  
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszünt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű felhasználására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserelés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

<b>Legenda uporabljenih piktogramov</b> .....	Stran	98
<b>Uvod</b> .....	Stran	99
Predvidena uporaba .....	Stran	99
Obseg dobave .....	Stran	99
Opis delov .....	Stran	99
Tehnični podatki .....	Stran	99
<b>Varnost</b> .....	Stran	100
Varnostni napotki .....	Stran	100
<b>Priprava</b> .....	Stran	101
<b>Začetek uporabe</b> .....	Stran	101
Montaža svetilke (glejte sliko) .....	Stran	101
Preklop svetilke v način za priučitev .....	Stran	101
<b>Ponastavitev svetilke</b> .....	Stran	102
<b>Povezava svetilke s pametnim telefonom</b> .....	Stran	102
Ločevanje povezave s pametnim telefonom .....	Stran	102
<b>Funkcije aplikacije</b> .....	Stran	102
Prek krmiljenja aplikacije so na voljo naslednji načini .....	Stran	102
<b>Vzdrževanje in čiščenje</b> .....	Stran	103
<b>Odstranjevanje</b> .....	Stran	103
<b>Garancija in servis</b> .....	Stran	103
Garancija .....	Stran	103
Naslov servisa .....	Stran	103
Izjava o skladnosti .....	Stran	104
Proizvajalec .....	Stran	104
<b>Garancijski list</b> .....	Stran	105

# Legenda uporabljenih piktogramov

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila!	<b>A</b>	Amper (jakost toka)
	Svetilka je primerna izključno za uporabo v notranjih, suhih in zaprtih prostorih.	<b>IP20</b>	Ta svetilka ima zaščitno stopnjo »IP20« in je predvidena izključno za uporabo v notranjih prostorih v zasebnih gospodinjstvih.
	Enosmerna napetost (vrsta toka in napetosti)	<b>Ra</b>	Indeks reprodukcije barv
	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)	<b>25000h</b>	Življenjska doba lučk LED v urah
<b>Hz</b>	Hertz (omrežna frekvenca)		Lumen
<b>W</b>	Vat (delovna moč)		Temperatura svetlobe v stopinjah Kelvina
<b>V</b>	Volt		Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
	Zaščitni razred II		Tako ravnate pravilno
	Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!		Opozorilo! Nevarnost udara električnega toka!
	Polarnost omrežnega priključka		Svetilka ni primerna za uporabo z zunanjimi stikali za zatemnjevanje in elektronskimi stikali.
	Neodvisna obratovalna naprava		Previdno zaradi vročih površin!
	Varnostni transformator, odporen na kratek stik	<b>SELV</b>	Zaščitna nizka napetost (Safety extra low voltage)
<b>tc</b>	Točkovna referenčna temperatura		Embalazo in napravo odstranite na okolju primeren način!
<b>ta</b>	Temperatura okolice		Embalaza je narejena iz 100-odstotno recikliranega papirja.
	Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovani vir svetlobe tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga primerljiva strokovna oseba.		Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovano upravljalno napravo tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov serviser ali primerljiv strokovnjak.
	Valovita lepenka		Polietilen (majhna gostota)

## Stoječa LED-svetilka

### ● Uvod



Čestitamo vam za nakup nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek.

Prosimo vas, da natančno in v celoti preberete navodila za uporabo izdelka. Odprite stran s slikami. Ta navodila so sestavni del izdelka in vsebujejo pomembne napotke za njegovo uporabo in ravnanje z njim. Vedno upoštevajte vse varnostne napotke. Pred začetkom uporabe se prepričajte, ali je omrežna napetost ustrezna in ali so vsi deli pravilno montirani. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani glede ravnanja z napravo, stopite v stik s svojim trgovcem ali s službo za pomoč uporabnikom. Navodila skrbno shranite in jih vedno izročite morebitni tretji osebi skupaj z izdelkom.

### ● Predvidena uporaba



Svetilka je primerna izključno za uporabo v notranjih, suhih in zaprtih prostorih.

Svetilka je predvidena samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih in ne za poslovno uporabo. Kakršna koli drugačna uporaba od zgoraj opisane ali spreminjanje izdelka ni dovoljeno in povzroči poškodbe. Vse to lahko privede do nevarnosti, kot je npr. kratek stik, požar, električen udar itd. Ta izdelek je predviden za običajno obratovanje.

### ● Obseg dobave

Ko napravo vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.

1 stojеča svetilka LED Zigbee, model  
14161805L/14161902L

1 stojalo (14161902L)

2 stojali (14161805L)

2 vijaka (14161805L)

4 vijaki (14161902L)

1 ključ z notranjim šestkotnikom

1 navodilo za montažo in uporabo

### ● Opis delov

- 1 Telo svetilke (14161805L)
- 2 Montažno vpenjalo (14161805L)
- 3 Stojalo
- 4 Vijak (stojalo)
- 5 Ključ z notranjim šestkotnikom
- 6 Omrežni kabel
- 7 Vrvično stikalo za VKLOP/IZKLOP
- 8 Omrežni napajalnik
- 9 Zgornja svetilna enota (14161902L)
- 10 Priključni vtič (zgornja svetilna enota) (14161902L)
- 11 Priključna vtičnica (spodnja svetilna enota) (14161902L)
- 12 Spodnja svetilna enota (14161902L)
- 13 Vijak (zgornja in spodnja svetilna enota) (14161902L)
- 14 Povezovalni kabel (14161902L)

### ● Tehnični podatki

#### Svetilka:

Št. modela: 14161805L/14161902L

Obratovalna

napetost: 230–240V~ 50Hz

Nazivna moč: 14161902L: maks. 13 W

14161805L: maks. 13 W

Zaščitni razred: II/□

Vrsta zaščite: IP20

#### Modul LED:

Nazivna moč: 14161805L: maks. 11 W

14161902L: maks. 11 W

#### Zigbee:

Različica: 3.0

Združljivost: iOS 9.0/Android 5.0

Frekvenca: 2,4 GHz pas ISM

Maks. moč

oddajanja: <+ 10 dBm

#### Omrežni napajalnik

Model: ANU-120100EU-R231

Obratovalna

napetost: 220–240V~ 50/60Hz

Izhodna moč: 12V $\overline{=}$ , 1 A maks. 12 W  
Zaščitni razred: II/ $\square$

Svetilko uporabljajte samo s priloženim omrežnim napajalnikom »ANU-120100EU-R231«.

Ta izdelek vsebuje vire svetlobe razreda energetske učinkovitosti »F« (skladno z Uredbo (EU) 2019/2015).

## ● Varnost



### Varnostni napotki

Pri škodi, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, pravica do garancije preneha veljati! Za posledično škodo ne prevzemamo odgovornosti! Za materialno škodo ali za poškodbe oseb, ki bi jih povzročila nepravilna uporaba ali neupoštevanje varnostnih napotkov, ne prevzemamo odgovornosti!

#### ■ **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!**

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora skupaj z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti.

- Svetilke ali embalažnega materiala ne pustite nenadzorovano ležati naokrog. Plastične folije in vrečke, plastični deli itn. bi lahko otrokom postali nevarna igrača.
- To napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.



### Preprečite smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka

- Pred vsako uporabo svetilko preverite, ali kaže znake morebitnih poškodb. Svetilke nikoli ne uporabljajte, če ste odkrili kakršne koli poškodbe.
- **⚠ OPOZORILO!** Poškodovana svetilka predstavlja smrtno nevarnost zaradi električnega udara. V primeru poškodb, popravil ali drugih težav, se obrnite na servisno službo ali strokovnjaka s področja elektrike.
- Pred uporabo se prepričajte, ali je omrežna napetost enaka potrebni obratovalni napetosti svetilke (glejte »Tehnični podatki«).
- Obvezno preprečite, da bi svetilka prišla v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Pred montažo, demontažo, čiščenjem ali če svetilke nekaj časa ne boste uporabljali, vedno najprej izvalcite omrežni napajalnik iz vtičnice.
- Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtičajte nobenih predmetov. Tovrstni posegi predstavljajo smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka.
- Vir svetlobe te svetilke sme zamenjati samo proizvajalec ali od proizvajalca pooblaščen tehnik ali primerljivo kvalificirana oseba.
- Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovano zunanjo giblivo napeljavo te svetilke zamenjati izključno proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga primerljiva strokovna oseba.
-  Svetilka ni primerna za uporabo z zunanji stikali za zatemnjevanje in elektronskimi stikali.



### Preprečite nevarnost požara in poškodb

- Med delovanjem ne glejte v vir svetlobe s kratke razdalje.
- Lučke LED ne opazujte z optičnim instrumentom (npr. s povečevalnim steklom).
- Svetilke oziroma omrežnega priključnega napajalnika ne pokrivajte s predmeti. Čezmerno segrevanje lahko povzroči požar.
- Izdelka ne uporabljajte v embalaži. Sicer obstaja nevarnost pregretja!

- Svetilke med obratovanjem ne pustite nenadzorovane.



## Tako ravnate pravilno

- Svetilko namestite tako, da je zaščiten pred vlago, vetrom in umazanijo.
- Ves čas bodite pozorni! Pazite na to, kar delate, in ves čas postopajte razumno. Svetilke v nobenem primeru ne montirajte in uporabljajte, če niste zbrani ali se ne počutite dobro.
- Če želite svetilko povsem odklopiti z vira napajanja, morate izvleči omrežni napajalnik iz vtičnice.

## ● Priprava

Za povezavo svetilke s pametnim telefonom, potrebujete prehod, aplikacijo »Lidl Home« in internetno povezavo.

- Namestite prehod po navedbah proizvajalca.
- Prenesite aplikacijo »Lidl Home« iz trgovine App-Store.

## ● Začetek uporabe

**Napotek:** Pred začetkom uporabe odstranite ves embalažni material in zaščitno folijo s pokrova svetilke.

## ● Montaža svetilke (glejte sliko)

### Samo model 14161805L:

- Položite oba dela stojala [3] enega prek drugega tako, da se bodo luknje za pritrditev prekrivale (glejte sliko).
- Telo svetilke [1] nastavite na predhodno izvrtno luknje v stojalu [3]. Poskrbite, da bodo za vijake [4] predvidene odprtine v montažnem vpenjalu [2] nastavljene točno na predhodno izvrtno luknje v stojalu [3].
- Privijte telo svetilke [1] na stojalo [3]. Pri tem vstavite vijake [4] od spodaj skozi stojalo [3] v

montažno vpenjalo [2] in zategnite vijake [4] s pomočjo ključa z notranjim šestkotnikom [5].

**Napotek:** Poskrbite, da bo stran z nogicami na stojalu [3] obrnjena navzdol.

- Omrežni napajalnik [8] vstavite v pravilno nameščeno vtičnico.

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

### Samo model 14161902L:

**Napotek:** Priporočamo, da montažo izvedeta dve osebi.

- Povežite priključni vtič [10] zgornje svetilne enote [9] s priključno vtičnico [11] spodnje svetilne enote [12].
- Vstavite zgornjo svetilno enoto [9] v spodnjo svetilno enoto [12]. Poskrbite, da bo povezovalni kabel [14] vstavljen v locen spodnje svetilne enote [12].

**Napotek:** Pazite, da ne zmečkate povezovalnega kabla [14].

- Pritrdite zgornjo svetilno enoto [9] na spodnjo svetilno enoto [12], tako da vijake [13] zategnete s pomočjo ključa z notranjim šestkotnikom [5].
- Namestite sestavljeno svetilko na predhodno izvrtno luknje v stojalu [3]. Poskrbite, da bodo za vijake [4] predvidene odprtine v spodnji svetilni enoti [12] nastavljene točno na predhodno izvrtno luknje v stojalu [3].
- Trdno privijte sestavljeno svetilko na stojalo [3]. Pri tem vstavite vijake [4] od spodaj skozi stojalo [3] v spodnjo svetilno enoto [12] in zategnite vijake [4] s pomočjo ključa z notranjim šestkotnikom [5].

**Napotek:** Poskrbite, da bo stran z nogicami na stojalu [3] obrnjena navzdol.

- Omrežni napajalnik [8] vstavite v pravilno nameščeno vtičnico.

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

## ● Preklop svetilke v način za priučitev

- Preklopite svetilko s pomočjo vrvičnega stikala za VKLOP/IZKLOP [7] v način za priučitev.

## ● Ponastavitev svetilke

Za povezavo svetilke z aplikacijo mora biti svetilka v načinu priučitve. To je prikazano z rednim utripanjem svetilke.

Če svetilka ne utripa sama, je treba ponastaviti svetilko na način priučitve.

Za aktivacijo načina priučitve vklopljajte in izklopljajte svetilko v naslednjem ritmu:

- vklop
- 1 sek. izklop
- 1 sek. vklop
- 1 sek. izklop
- 1 sek. vklop
- 1 sek. izklop
- 1 sek. vklop

Svetilka bi morala zdaj redno utripati v načinu priučitve.

**Napotek:** Ta postopek preklopi izdelek samo nazaj v način brez povezave in zažene način priučitve. Če želite iz oblaka odstraniti vse podatke izdelka, preberite razdelek »Ločevanje povezave s pametnim telefonom«. Sledite navodilom in izberite pri »Odstrani napravo« točko »Odklop in brisanje podatkov«.

## ● Povezava svetilke s pametnim telefonom

NAPOTKI glede direktive o varstvu podatkov so navedeni v aplikaciji »Lidl Home«.

1. Odprite aplikacijo »Lidl Home«.
2. Pojdite na zavihek »Domov« . Izberite »+« (dodaj napravo).
3. Izberite kategorijo »Osvetljava« in želeno vrsto svetjena.
4. Izberite prehod (mogoče samo, če je na voljo več prehodov).
5. Zdaj pojdite na »OK«.
6. Pojdite na »Potrdi«, medtem ko stoječa svetilka LED utripa.
7. Vzpostavite povezavo.

8. Pojdite na .
9. Pojdite na »Ime naprave«. Vnesite ime in ga potrdite.
10. Izberite prostor, da določite položaj svetilke. Izbrani prostor bo označen sivo.
11. Potrdite s »Končano«.
12. Postopek priučitve je končan.
13. Z  se vrnite na začetni zaslon.

## ● Ločevanje povezave s pametnim telefonom

1. Odprite aplikacijo »Lidl Home«.
2. Pojdite na zavihek »Domov« .
3. Izberite eno od kategorij:
  - ZigBee Gateway
  - Stoječa svetilka LED
4. Pojdite na .
5. Pojdite na »Odstrani napravo«.
6. Postopek potrdite s »Potrdi«. Če želite iz oblaka odstraniti vse podatke izdelka, izberite točko »Odklop in brisanje podatkov«.

## ● Funkcije aplikacije

**Napotek:** Poskrbite, da boste na svojem pametnem telefonu vedno uporabljali najnovejšo različico aplikacije.

Po potrebi posodobite.

**Napotek:** Za uporabo glasovnega krmiljenja mora biti svetilka povezana z aplikacijama »Lidl Home« in »Google Home«.

## ● Prek krmiljenja aplikacije so na voljo naslednji načini

### **Vklop in izklop**

- Preostali čas: nastavitev časovnika
- : vklop in izklop
- Program: ustvarjanje časovnih načrtov, v katerih se bodo svetilke samodejno vklopljale in izklopljale

## Bela

- Lok na dotik: nastavljanje barve svetlobe od 3.000 K do 6.500 K
- Letev na dotik: nastavljanje moči svetlobe od 1 % do 100 %

## Scena

- Noč: topla, pridušena svetloba
- Branje: nevtralna bela svetloba
- Delo: hladno bela svetloba
- Prosti čas: svetla, topla svetloba
- Dodaj sceno: za shranjevanje scenarijev svetlobe, ki ste jih sami ustvarili



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimajte pri svoji pristojni občinski upravi.

## ● Vzdrževanje in čiščenje

### **⚠ OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!**

Najprej izvlecite omrežni napajalnik  iz vtičnice.

### **⚠ OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!**

Zaradi razlogov električne varnosti svetilke nikoli ne smete čistiti z vodo ali drugimi tekočinami ali je celo potopiti v vodo.

### **⚠ PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!**

Najprej počakajte, da se svetilka povsem ohladi.

- Ne uporabljajte topil, bencina itn. Svetilka bi se pri tem lahko poškodovala.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- Znova vstavite omrežni napajalnik  v vtičnico.

## ● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mase/20-22: papir in karton/80-98: vezni materiali.

## ● Garancija in servis

### ● Garancija

Za to napravo dobite 36 mesecev garancije od datuma nakupa. Naprava je bila skrbno izdelana, njena kakovost pa je bila natančno preverjena. V času garancije brezplačno popravimo vse napake v materialu ali izdelavi. Če bi se v času garancije kljub temu pojavile pomanjkljivosti, napravo pošljite na navedeni naslov servisa z navedbo naslednje številke modela: 14161805L/14161902L.

Iz garancije je izključena škoda, ki je posledica neustrezne uporabe, neupoštevanja navodila za uporabo ali posegov v napravo s strani nepooblaščenih oseb, ter deli, ki se hitro obrabijo (npr. sijalke). V primeru uveljavljanja garancije se čas garancije niti ne podaljša niti ne obnovi.

### ● Naslov servisa

Briloner Leuchten GmbH

Im Kissen 2

59929 Brilon

NEMČIJA

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Faks: +49 29 61/97 12-199

E-pošta: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Brezplačna servisna številka:

Tel.: 00800/27456637

**IAN 383855\_2110**

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 383855\_2110) kot dokazilo o nakupu.

### ● Izjava o skladnosti CE

Ta izdelek zadošča zahtevam veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv (Direktiva RED 2014/53/EU, Direktiva Öcodesign 2009/125/ES, Direktiva o nevarnih snoveh 2011/65/EU). Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so shranjeni pri proizvajalcu.

S tem izjavlja družba Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, da vrsta radijske naprave 14161805L/14161902L ustreza Direktivi 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti najdete na naslednjem spletnem naslovu:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

### ● Proizvajalec

Briloner Leuchten GmbH  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NEMČIJA

**Pooblašчени serviser:**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2,  
59929 Brilon  
NEMČIJA

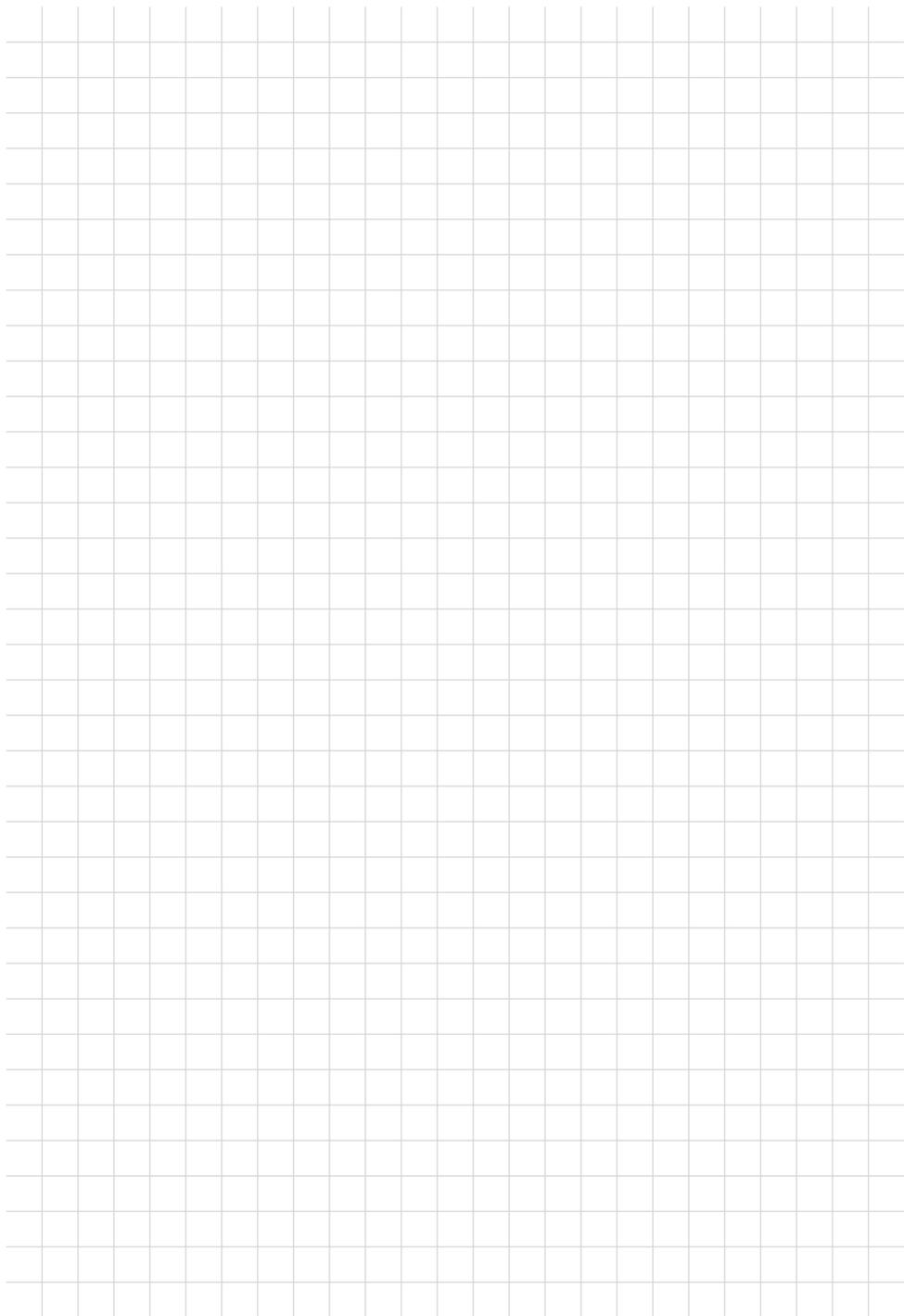
Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 28 60

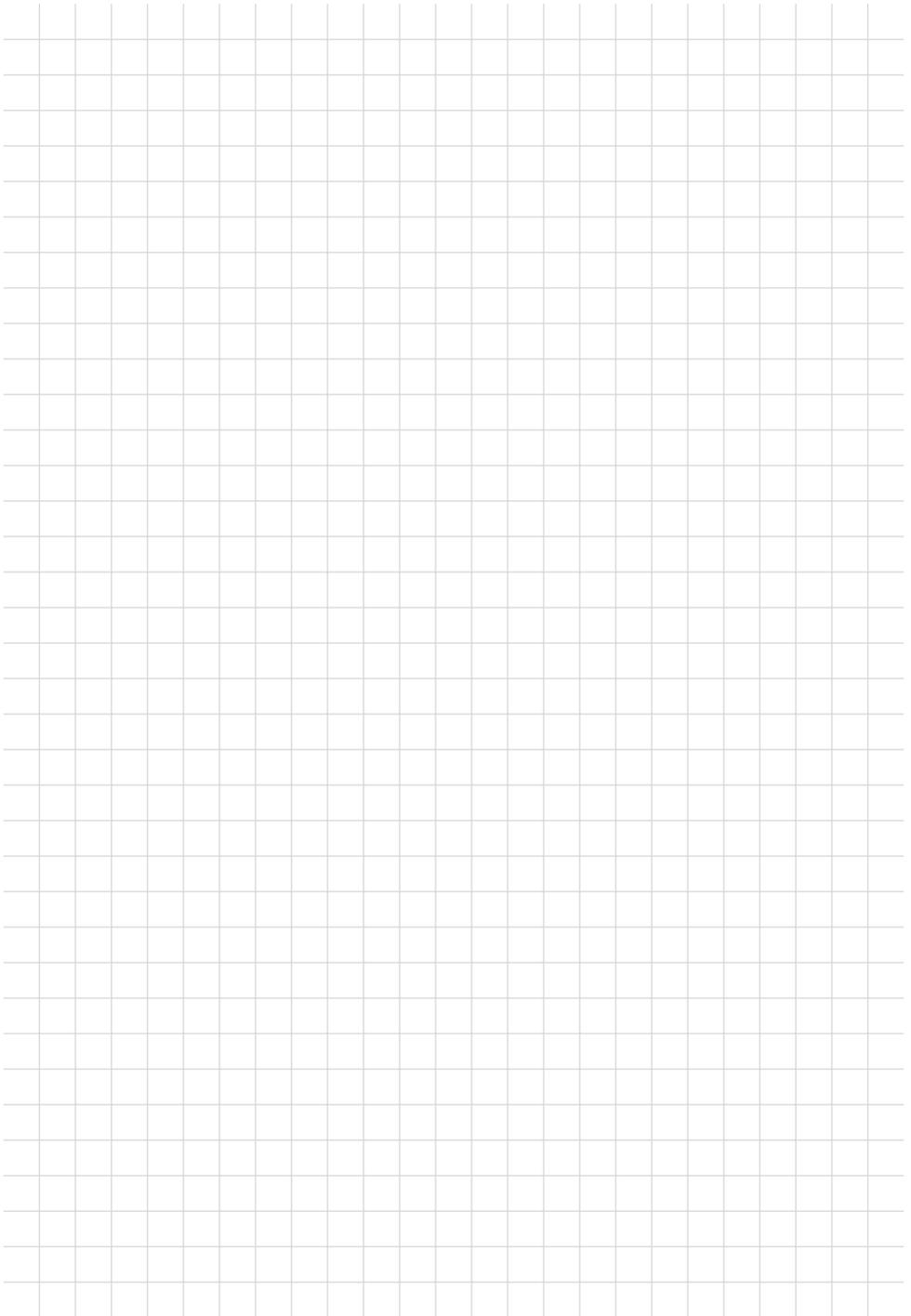
**Garancijski list**

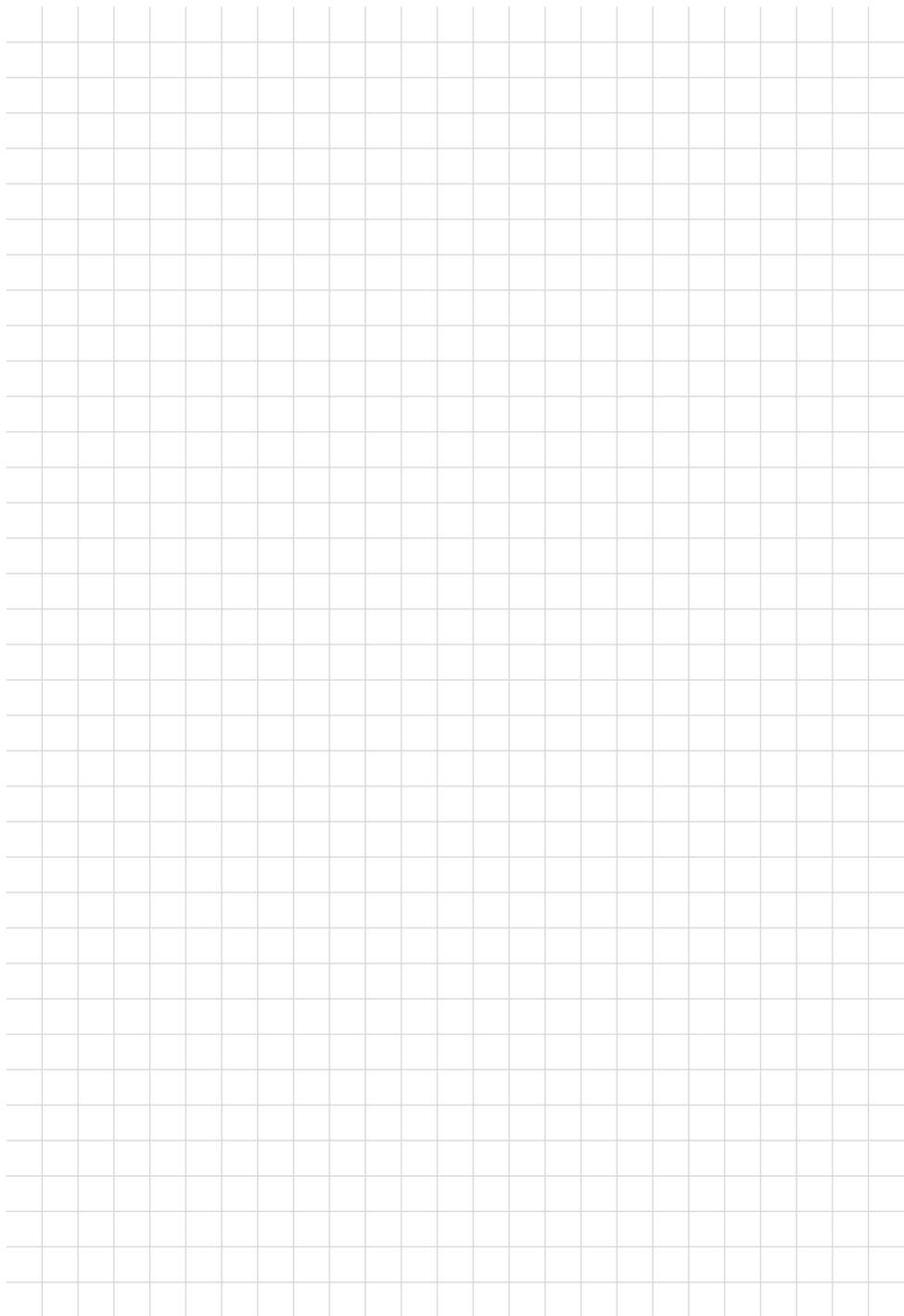
1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Im Kissen 2, 59929 Brilon, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnitvi spodaj navedenih pogojev odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda







**BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG**

Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information  
Update · Version des informations · Stand  
van de informatie · Stan informacj · Stav  
informací · Stav informácií · Estado de las  
informaciones · Tilstand af information  
Versione delle informazioni · Információk  
állása · Stanje informacij: 03 / 2022  
Ident.-No.: 14161805L / 14161902L032022-8

IAN 383855\_2110

